

MAXX[®]
AIR CONDITIONING

Made In Italy
Heat Pumps

For a Better
World

FRIGERIO

Partner per professionisti



PDCMODULOSISTEMA 
POMPE DI CALORE EFFICIENTI CON SISTEMA

Pompe di calore serie i-32V5 4-18 kW
Heat pumps i-32V5 4-18kW

6/2022

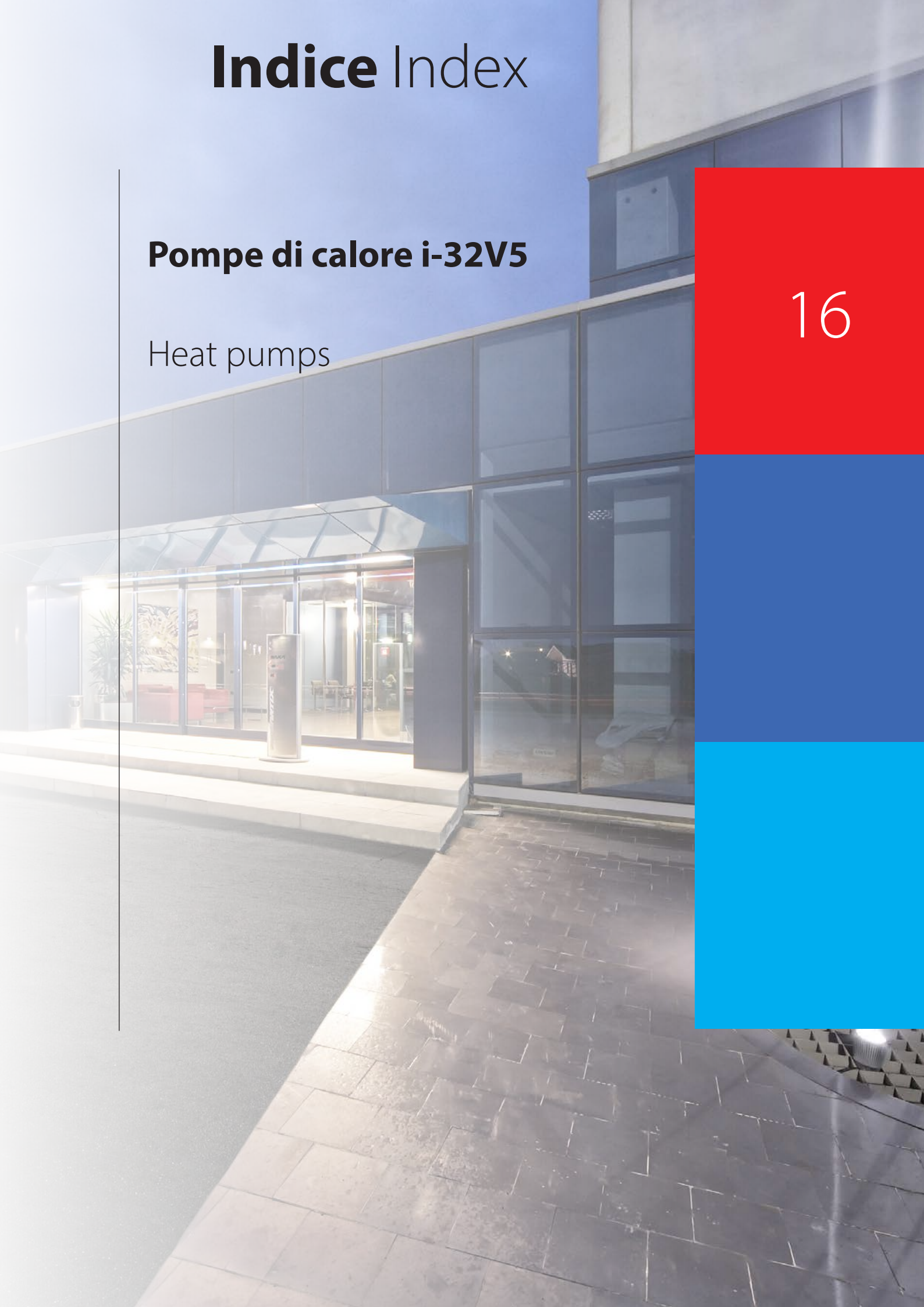
20
23 

Indice Index

Pompe di calore i-32V5

Heat pumps

16





Tecnologia e progresso da oltre 25 anni

La nostra realtà nasce nel 1992 e dal 1996 si occupa esclusivamente del comfort ambientale progettando e distribuendo prodotti per il riscaldamento e la climatizzazione dell'aria.

Capitanata dal sempre attivo Ferroli Luciano, ha ricevuto nuova spinta con l'avvento dei tre figli che l'affiancano, oggi siamo una S.p.a. operativa dal 2005 in una sede insediata su 92.000 m² di proprietà.

Dai primi passi di vendite in un mercato difficile, oggi siamo presenti con più di 40 agenzie sul territorio italiano ed in 24 paesi europei, oltre a 350 centri assistenza che collaborano con noi per assicurarvi interventi rapidi e risolutivi.

Possiamo vantarci di avere una gamma prodotti di alta qualità tra le più complete nel panorama europeo, grazie soprattutto alla continua ricerca e introduzione d'articoli atti a soddisfare le esigenze più svariate.

La nostra "Missione" è garantire il benessere umano con ampie e diverse soluzioni sempre all'avanguardia.

Simone Ferroli
Amministratore Delegato

Our company was founded in 1992 and since 1996 deals with environmental comfort designing and distributing products for heating and air conditioning. The company's head is Luciano Ferroli and with the aid of his three sons formed a corporation that is active since 2005 in a new 92.000 m² owned building.

From our first steps of sale in a competitive market, we are now present on the Italian territory with 40 agencies and in 24 european countries. Moreover we can count on more than 350 service centers to provide fast and efficient assistance.

We pride ourselves in offering one of the widest range of high quality products in the European market, thanks to continuous innovation and the introduction of new products.

Our mission is to guarantee human well being with a wide variety of technologically advanced solutions.

Simone Ferroli
CEO

Notre société a été fondée en 1992 et depuis 1996 elle s'occupe exclusivement du confort environnemental en étudiant et en commercialisant des appareils pour le chauffage et la climatisation. L'arrivée pour le second des trois fils du dynamique Ferroli Luciano depuis toujours à la tête de la compagnie lui confère une nouvelle vigueur. Depuis 2005, la société est une S.p.A. (société par actions) et elle s'est installée dans un nouvel établissement de 92.000 m² dont elle est propriétaire.

Depuis ses premiers pas sur un marché difficile, elle est aujourd'hui présente dans 24 pays européens et compte sur le territoire italien plus de 40 agences. De plus, elle collabore sur le terrain avec plus de 350 centres de service après vente qui assurent une rapide et efficace assistance à ses clients.

Sa gamme de produits de grande qualité est une des plus complètes de la scène européenne, grâce surtout à la recherche continue et à l'introduction d'articles en mesure de répondre aux exigences les plus variées.

Sa "mission" est de garantir le bien-être des personnes et ce, en raison de la multitude de solutions à la pointe disponibles.

Simone Ferroli
CEO



Technology and innovations for 25 years

Unser Unternehmen wurde im Jahre 1992 gegründet und beschäftigt sich seit 1996 ausschließlich mit der Entwicklung und Verteilung von Klimaanlageanlagen. Es wird von dem immer noch aktiven Luciano Ferroli geführt und erhielt mit dem Eintritt seiner drei Söhne, die ihm zur Seite stehen, einen neuen Aufschwung. Heute sind wir eine Aktiengesellschaft, die seit 2005 einen neuen Sitz auf 92.000 m² in eigenem Besitz eingerichtet hat. Seit dem Beginn des Verkaufs auf einem schwierigen Markt sind wir heute mit mehr als 40 Filialen in Italien und in 24 anderen europäischen Ländern vertreten, außerdem arbeiten mehr als 350 Kundendienstzentren mit uns zusammen, um Ihnen rasche und erfolgreiche Eingriffe zu garantieren. Wir können uns einer erstklassigen Produktpalette rühmen, die zu den vollständigsten in Europa gehört, und das vor allem dank der ständigen Erforschung und Einführung von Artikeln, die die unterschiedlichsten Bedürfnisse befriedigen können. Unsere „Mission“ ist es, das Wohlbefinden des Menschen durch umfangreiche und verschiedene Lösungen, die stets ihrer Zeit voraus sind, zu gewährleisten.

Simone Ferroli
CEO

Nuestra realidad nació en 1992 y desde 1996 se ocupa exclusivamente del confort ambiental diseñando y distribuyendo productos destinados a la calefacción y el aire acondicionado. Dirigida por el siempre activo Ferroli Luciano, ha recibido un nuevo empuje con la llegada de los tres hijos que lo acompañan, hoy somos una S.p.a operativa desde 2005 en una nueva sede establecida en un local de 92.000 m² propios. Desde los primeros pasos de ventas en un mercado difícil, hoy estamos presentes con más de 40 agencias en el territorio italiano y en 24 países europeos, además de los 350 centros de asistencia que colaboran con nosotros para garantizarnos intervenciones rápidas y resolutivas. Disponemos de una gama de productos de alta calidad entre las más completas del panorama europeo, gracias principalmente a la investigación e introducción continua de artículos tendientes a satisfacer las exigencias más variadas. Nuestra "Misión" es garantizar el bienestar humano con amplias y distintas soluciones siempre de vanguardia.

Simone Ferroli
CEO

Compania noastra a fost infiintata in anul 1992 si din anul 1996 se ocupa de confortul ambiental, proiectand si distribuind produse de aerconditionat. Compania este condusa de catre Luciano Ferroli si cu ajutorul celor trei fii ai sai au creat o companie care activeaza inca din anul 2005 intr-o cladire proprie de peste 92.000 m². Inca de la inceput am reusit sa facem fata competitiei, iar astazi avem peste 40 de dealeri pe teritoriul Italiei si suntem prezenti in peste 24 de tari. Mai mult decat atat, puteti conta pe cele peste 350 de centre de service autorizate pentru asistenta rapida si eficienta. Ne mandrim cu faptul ca putem sa oferim una din cele mai complexe game de echipamente de climatizare de inalta eficienta din Europa, asta si datorita inovatiei continue si a introducerii de noi produse pe piata. Misiunea noastra este de a garanta bunastarea oamenilor prin oferirea de solutii variate tehnologice.

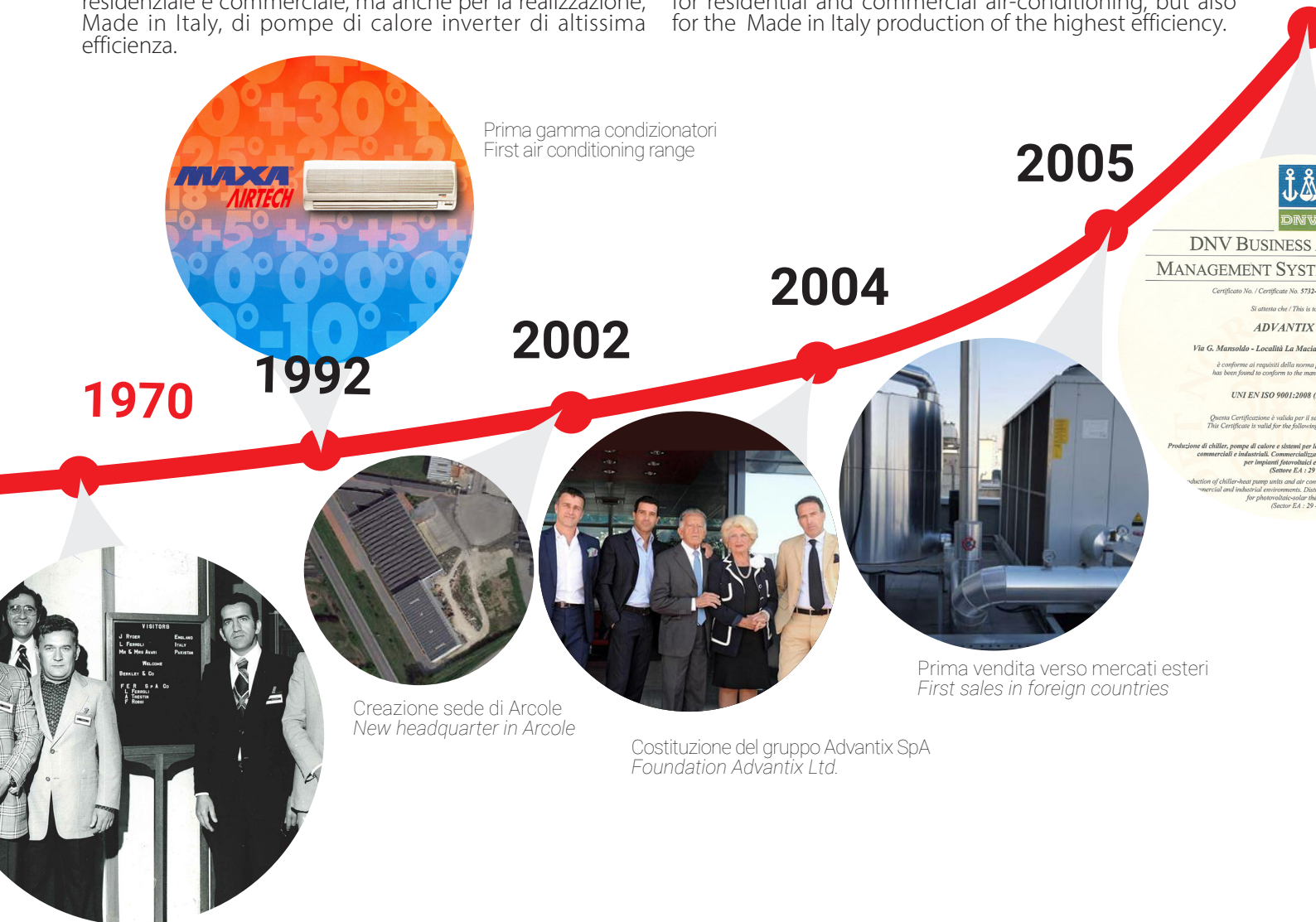
Simone Ferroli
CEO

La nascita del nostro made in Italy

The birth of our made in Italy

La nostra storia inizia nel 1957, anno in cui il nostro Presidente, Luciano Tredicesimo Ferroli, fonda la sua prima azienda nel mondo del riscaldamento, progettando e costruendo caldaie innovative. A lui si deve la realizzazione della prima caldaia a condensazione con un rendimento superiore al 96.15%, la prima murale con corpo in ghisa. Uomo di evidente propensione alla ricerca ed innovazione, realizza diversi brevetti nel mondo del riscaldamento. (Nella foto il particolare del benvenuto da parte della Ideal Standard Americana a seguito della visita del Sig. Ferroli Luciano presso la loro sede di Minneapolis per la definizione della cessione del brevetto di Caldaia a gas). Nel 1973 iniziamo a muovere i primi passi verso la costruzione di macchine per il condizionamento di sale server per centri meccanografici e telefonia, approdando nel 1996 verso il settore della climatizzazione residenziale, all'epoca agli esordi. Da quella data ad oggi siamo diventati una realtà di spicco a livello italiano ed europeo, non solo per le gamme di prodotti per la climatizzazione residenziale e commerciale, ma anche per la realizzazione, Made in Italy, di pompe di calore inverter di altissima efficienza.

Although our company was founded in 1992, the story begins much earlier, in 1957. In that year our Chairman, Mr. Luciano Tredicesimo Ferroli, founded his first company in the world of heating, designing and building innovative boilers. He was responsible for the realization of the first condensing boiler, the first with an efficiency of 96.15% the first wall with cast iron body. Clever Man with inclination to research and innovation makes several patents in the world of heating. The photo shows the detail of the welcome from the America Ideal Standard following the visit of Mr Ferroli Luciano at their headquarter of Minneapolis for the patent assignment of the cast iron gas boiler. In 1973 we begin to take the first steps towards the construction of machines for air conditioning of server rooms, data processing centers and telephony. But it is since 1996 that the choice of making company arrives towards a new market, the residential air conditioning. From that date until today we have become a leading reality in Italian and European market; not only for residential and commercial air-conditioning, but also for the Made in Italy production of the highest efficiency.





Apertura della quinta linea produttiva per pompe di calore inverter fino a 115 kW
 Build up the fifth production line for inverter heat pumps up to 115 kW

2015

2016

2019

2011

2010

2007



Certificazione Eurovent
Eurovent certification



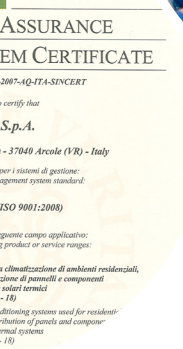
Ampliamento stabilimento produttivo
Enlargement of production plant



Realizzazione Camera Climatica
Building of the climatic test room

Oggi Today

L'attività produttiva iniziata dal 2011 ci ha portato oggi ad essere nel panorama italiano tra le prime 5 aziende che producono pompe di calore inverter e tra le prime 15 nel settore della climatizzazione domestica. In ambito residenziale e commerciale, le nostre pompe di calore aria/acqua sono estremamente versatili e predisposte per la produzione di acqua calda per il riscaldamento dell'ambiente e per l'utilizzo sanitario. Ad oggi la gamma residenziale si caratterizza per una potenza massima fino a 35 kW, garantendo un risparmio energetico fino al 30% rispetto ai prodotti presenti attualmente. Il recente ampliamento del nostro comparto produttivo ed i continui investimenti nella ricerca ci stanno permettendo di ampliare l'offerta proponendo al mercato soluzioni anche per il mondo industriale e terziario con refrigeratori e pompe di calore aria/acqua da 40 a 350 kW.



Certificazione ISO
ISO Certification

Apertura prima linea produttiva per pompe di calore inverter da 5 a 15 kW
First production line for heat pump inverter from 5 to 15 kW

The production activity started in 2011 has led us today to be in the Italian market between the first 5 companies that produce inverter heat pumps and among the top 15 in the domestic air-conditioning sector. In the residential and commercial sectors, our heat pumps air\water are very efficient for the production of hot water for the heating and for sanitary use. Our residential range is characterized by a maximum power up to 35 kW, with energy savings of up to 30% compared to the other products. The new enlargement of our production site and the continuous investments in research are allowing us to expand our product range and offering solutions also for the industrial and tertiary market with air/water chillers and heat pumps from 40 to 350 kW.



Maxxa nel mondo

Maxxa around the world

Attraverso gli agreements stipulati con importanti distributori all'estero ad oggi i nostri prodotti sono apprezzati in oltre 35 paesi non solo in tutta Europa, ma anche in all'Africa e vengono installati laddove ci sia l'esigenza di una climatizzazione di qualità, dall'abitazione agli alberghi, dagli ospedali ai centri sportivi, dalle industrie ai centri commerciali. I nostri prodotti ben si adattano sia ai climi molto freddi della regione Russa e dell'Europa del Nord, fino al caldo sahariano e alle temperature tropicali del centro Africa.

Through the agreements stipulated with important distributors abroad, our products are appreciated in over 35 countries not only throughout Europe, but also in Africa, and are installed wherever there is a need for quality air conditioning, from the home to hotels, from hospitals to sports centers, from industries to shopping centers. Our products are installed from the very cold climates of the Russian region and Northern Europe, up to the Saharan heat and the tropical temperatures of central Africa.



Hotel Canyelles Platja - Spain



Arctos-Poland



Gardaland-Italy



Moldavia Pavillon - Expo Milano



Camping del Garda - Garda



Voestalpine - Giurgiu



Campus Masaryk - Czech Republic



Ukraine



Ivory Coast



Highwood Copse School-Newbury



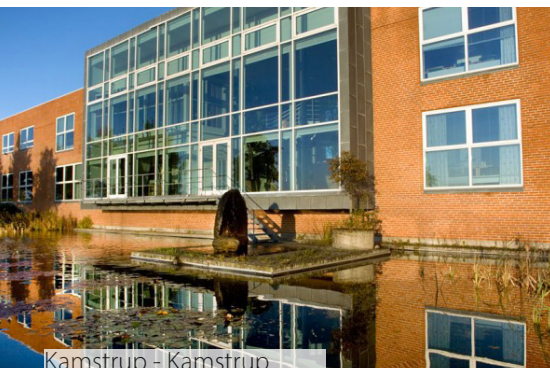
Holland



Poland



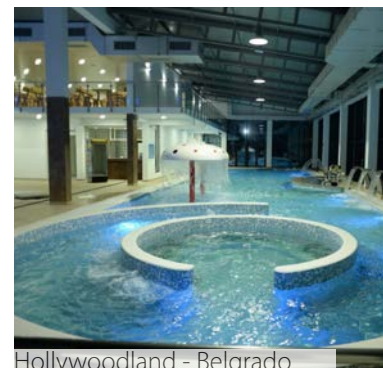
Výhybkárna a Strojárna A.s. - Prostějov



Kamstrup - Kamstrup



Lithuania



Hollywoodland - Belarado



Castello Federiciano - Roseto



Renault - Minsk



Rombat - Bistrița



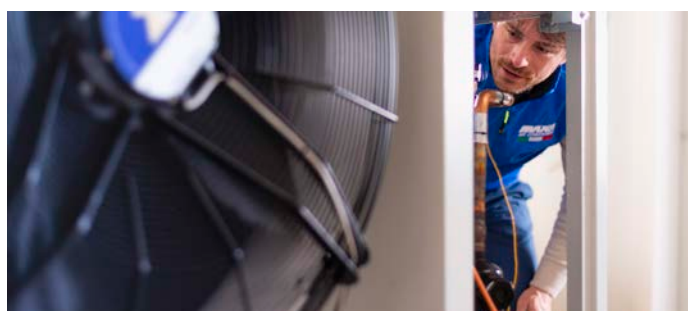
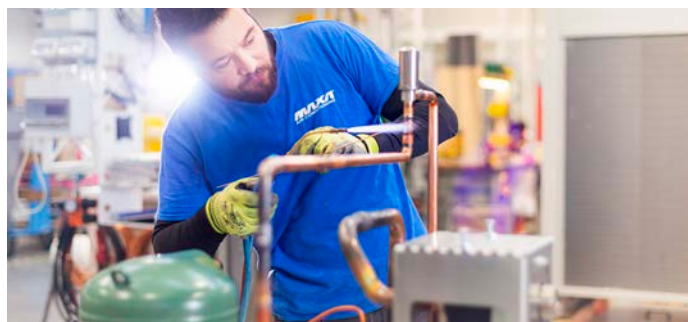
La nostra produzione

Our production



La nostra azienda ha sede ad Arcole, in provincia di Verona, e siamo oltre 110 persone suddivise tra uffici e produzione. Il recente ampliamento effettuato ci permette di stoccare i prodotti finiti ed i ricambi su circa 7.000 m² di magazzino con 2.200 posti pallet mentre l'area destinata alla produzione occupa una superficie di 4200 mq. La produzione è organizzata su n. 5 linee produttive delle quali 3 rivolte al mercato residenziale per la produzione di refrigeratori e pompe di calore inverter da 5 a 35 kW; 2 volte alla realizzazione di refrigeratori e pompe di calore aria/acqua da 40 a 350 kW destinati al mercato industriale e terziario. La nostra produzione media va da 50 macchine al giorno per il mondo residenziale ad una media di 5 macchine al giorno per le gamme più grandi. La camera climatica di ultima generazione con potenza massima di prova fino a 100 kW, ci permette di poter realizzare test funzionali sia a carichi pieni che parziali secondo le normative EN14511 e EN14825, anche notturni senza operatore, per ottimizzare le prestazioni della macchina lavorando in condizioni climatiche da -25°C a +55°C. Una seconda camera suddivisa in 2 unità attivabili separatamente con potenza massima in prova fino a 1100 kW sarà a breve aggiunta nel corso del 2020. Si aggiungono poi alle due nuove stazioni di carica per gas infiammabili A2L e A3 e due stazioni di collaudo a postazioni multiple per garantire le prestazioni e l'efficienza dei nostri prodotti, collaudati al 100%, al cliente finale. L'azienda sta adottando un approccio LEAN ai processi produttivi, progettuali e d'ufficio con un conseguente posizionamento del Cliente al centro della nostra attività quotidiana. Con orgoglio possiamo affermare di essere una azienda in grado di progettare, sviluppare e costruire prodotti per il riscaldamento e la climatizzazione Made in Italy.

Our company is based in Arcole, in the province of Verona, and we are over 110 people divided between offices and production. Recently we have expanded and now this allows us to store finished products and spare parts on approximately 7,000 m² of warehouse with 2,200 pallet places while the production area occupies a surface of 4200 m². The production is organized on 5 production lines of which 3 aimed at the residential market for the production of inverter chillers and heat pumps from 5 to 35 kW; 2 for the construction of chillers and air / water heat pumps from 40 to 350 kW for the industrial and tertiary markets. Our average production ranges goes from 50 machines per day for the residential world to an average of 5 machines per day for the larger ranges. The latest generation laboratory with maximum test power up to 100 kW allows us to perform functional tests in full or partial gas loads according to EN14511 and EN14825 standards, even at night without operator, to optimize machine performance by working in climatic conditions from -25 °C to + 55 °C. A second laboratory divided into 2 units that can be activated separately with maximum power under test up to 1100 kW will be added shortly in the course of 2020. In order to we have two new charging stations for flammable gases A2L and A3 and two testing stations with multiple positions to guarantee the performance and efficiency of our products, 100% tested, for the end customer. The company has adopted a LEAN approach to production, design and office processes with a consequent positioning of the customer at the center of our daily activities. We can proudly claim to be a company capable of designing, developing and building products for heating and air conditioning Made in Italy.





Certificazioni *Certifications*

	<p>Eurovent Certita Certification S.A.S. - 48/50, rue de la victoire - 75009 PARIS FRANCE R.C.S. PARIS 513 133 637 - NAF 7120B</p>
<p>Accreditation #5-0517 Products and Services Certification according to NF EN ISO/CEI 17065:2012 - Scope available on www.cofrac.fr. COFRAC is signatory of EA MLA, list of EA members is available in http://www.european-accreditation.org/ea-members</p>	
<p>Certification Diploma N° : 15.02.241</p>	

La certificazione Eurovent attesta che i nostri prodotti hanno superato scrupolosi controlli da parte di laboratori incaricati di verificare la veridicità dei dati tecnici e di prestazione pubblicati dalla nostra azienda. A tutela quindi dell'utilizzatore garantisce che i prodotti sono conformi alle normative europee di prestazione e livello sonoro.

Eurovent certification attests that our products have passed rigorous quality control by laboratories to check the veracity of the technical and performance data published by our company. It guarantees that the products comply with European standards of performance and sound level.



La certificazione HP Keymark, il cui schema è di proprietà del European Committee for standardization (CEN), è un percorso volontario di certificazione delle pompe di calore in vigore dal 2015, promosso dalla Associazione EHPA - European Heat Pump Association - che ha lo scopo di rispondere al meglio alle crescenti esigenze regolatorie in carico ai produttori di pompe di calore, assolvendo allo scopo di attestare la veridicità dei dati di consumo energetico e sonoro dichiarati dall'etichetta energetica. Per quanto concerne i riconoscimenti a livello europeo, lo schema HP Keymark dà la possibilità di accedere agli incentivi nei seguenti stati: Francia, Germania, Repubblica Ceca, Slovacchia, Austria, Polonia, Svizzera, Inghilterra.

HP Keymark certification of European Committee for standardization (CEN) it's a voluntary certification process for heat pumps in force since 2015, promoted by EHPA - European Heat Pump Association - This Association has the purpose of responding in the best way to the growing regulatory needs of heat pump manufactures, fulfilling the purpose of certifying the energy and sound consumption data declared by energy label. In European market Keymark certification confirm the possibility to access the incentives according government dispositions, in the following countries: France, Germany, Czech Republic Slovakia, Austria, Switzerland Poland and Great Britain



EHPA QUALITY LABEL PER LA NOSTRA GAMMA I-32V5

La certificazione EHPA valida per i mercati di Austria e Svizzera è un ulteriore marchio di garanzia della qualità delle nostre pompe di calore ed è necessario in questi mercati per poter permettere al cliente di accedere agli incentivi statali.

SIAMO MEMBRI DELL'ASSOCIAZIONE WARMEPUMPE AUSTRIA

La Warmepumpe Austria (WPA) è un'associazione industriale con sede a Linz che copre l'intera catena del mercato dall'installazione all'utente finale. L'associazione è stata creata nella primavera del 2012 ed a oggi oltre il 90% di tutti i produttori di pompe di calore ne sono affiliati in quanto, in Austria tutte le società di fornitura di energia sono organizzate attraverso tale l'associazione.

EHPA QUALITY LABEL FOR OUR RANGE I-32V5.

The EHPA Quality Label is a label that shows the end-consumer a quality heat pump unit or model range on the market. The heat pumps that receive the label need to undergo tests according to the international standard EN14511 and EN16147. These tests are executed by EN17025 accredited test centres.

WE ARE MEMBER OF AUSTRIAN WARMEPUMPE ASSOCIATION

Austrian Warmepumpe is an industrial Association based in Linz that covers the market chain from installation to end user. The Association was created in spring 2012 and today over 90% of all heat pump manufacturers are affiliated because all austrian energy supply companies are organized through this association.



Maxa e il rispetto per l'ambiente





La tutela dell'ambiente è uno dei valori su i quali si fonda il nostro modo di agire e lavorare. Vogliamo sentirci parte attiva nella salvaguardia dell'ambiente e della Terra.

La nostra mission come Maxa green è di:

- Evitare di aumentare il già elevato riscaldamento globale
- Promuovere un'attenta politica di riciclaggio dei componenti dei nostri prodotti.

Environmental protection is one of our values which underline the way we act and work. We want to have an active part to protect the environment and the Earth.

Our mission as Maxa Green is:

- Avoid increasing the already high global warming
- Promote careful recycling policy component of our products.

Come intendiamo tradurre il nostro contributo in azioni concrete?

Sviluppando prodotti che puntano al risparmio energetico attraverso l'utilizzo di gas ecologici che riducano la possibilità di dispersione del gas nell'ambiente.

Dal 2002 utilizziamo il gas refrigerante R410A nei nostri climatizzatori diventato poi un master per tutti i nostri competitors. Successivamente abbiamo introdotto il Gas refrigerante R32, un gas fluorurato a basso valore di GWP, pari a 675, che permette di realizzare impianti fino a 7 kg di gas.

- Investendo nella ricerca e nello sviluppo di sistemi di riscaldamento a pompe di calore nelle abitazioni ed in sistemi di recupero del calore che permettono di ottenere un notevole risparmio energetico.
- Rispettando la direttiva RoHS 2002/95/CE, la quale prevede il divieto e la limitazione di componenti che utilizzino piombo, mercurio, cadmio e cromo. L'iscrizione al consorzio di riciclo condizionatori RIDOMUS garantisce un'attenta politica di riciclaggio dei componenti degli apparecchi per la climatizzazione di uso domestico.

Abbiamo portato il nostro credo GREEN anche all'interno della nostra azienda, installando nel 2011 un impianto fotovoltaico che ci permette di soddisfare il nostro fabbisogno energetico.

How we intend to translate our contribution in concrete actions?

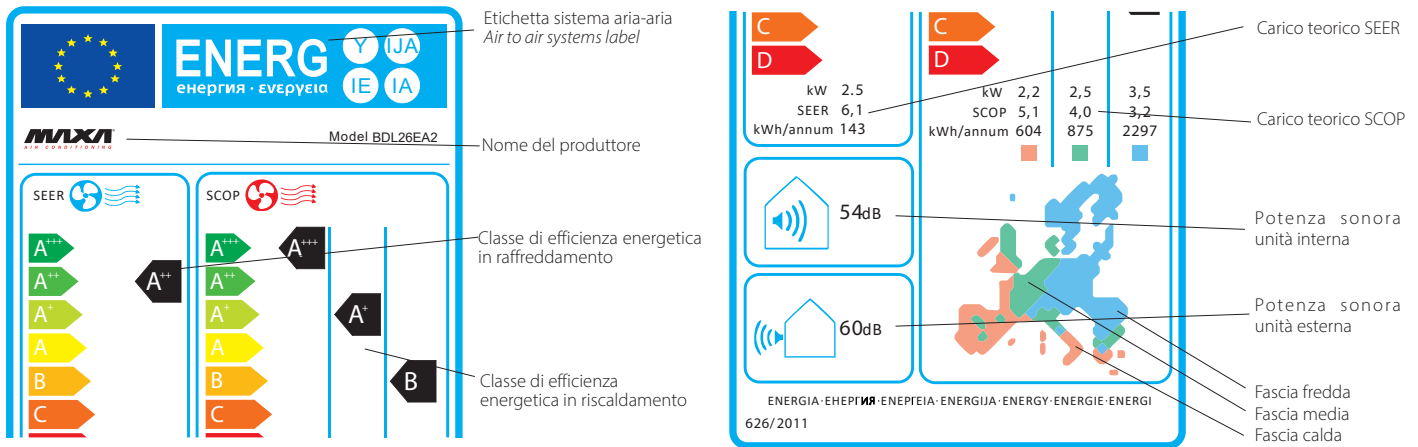
By developing products that aim to save energy through the use of ecological gases that reduce the possibility of leakage of gas in the environment.

Since 2002 we use the R410a refrigerant gas in our air conditioners then became a master for all our competitors. Then we introduced the R32 refrigerant gas. A fluorinated gases with a low GWP value, equal to 675, allowing to realize plants up to 7 kg of gas.

- By investing in research and development of heating systems with heat pumps in home and heat recovery systems to achieve considerable energy savings.
- Respecting the RoHS Directive 2002/95 / EC, which provides for the prohibition and restriction components that use lead, mercury, cadmium and chromium. Registration for the recycling Ridomus conditioners consortium guarantees careful of the equipment components recycling policy air conditioning of household.

We brought our belief GREEN also within our production company, by installing a photovoltaic system in 2011 which allows us to meet our energy needs.

Efficienza energetica *Energy Efficiency*



Come per gli altri elettrodomestici, anche i climatizzatori sono accompagnati dall'etichetta energetica. È obbligatoria dal 2013 per gli apparecchi per uso domestico con una potenza nominale minore o uguale a 12 kW. L'etichetta energetica descrive le prestazioni dei diversi modelli, monoblocco o split, solo freddo o pompa di calore. Le etichette sono divisibili in tre settori. Nel primo settore è riportato il nome o il marchio del costruttore e il nome del modello e un pittogramma che descrive la modalità di funzionamento: raffrescamento e riscaldamento. Nel secondo settore sono riportate le classi di efficienza energetica, ed è evidenziata quella di appartenenza. Le classi sono rappresentate da una serie di frecce di lunghezza crescente e colore diverso, associate a una lettera dell'alfabeto (dalla A+++ alla D). La lettera A+++ e la relativa freccia verde più corta, indica, a parità di altre caratteristiche, gli apparecchi con i consumi di energia più bassi. Nel terzo settore, invece, si evidenziano le caratteristiche tecniche ed energetiche dello specifico modello, come: la potenza nominale in kW per le diverse modalità di funzionamento. Per i climatizzatori di tipo split: il valore del SEER (indice di efficienza energetica stagionale) per la modalità raffreddamento e il valore dello SCOP (coefficiente di prestazione stagionale) in modalità riscaldamento, che viene calcolato per le tre principali fasce climatiche esistenti nell'UE: "media", "più calda" e "più fredda". Il consumo per 60 minuti di funzionamento in ciascuna modalità, in kWh. Il rumore emesso dall'unità all'interno della stanza, in decibel.

The air conditioners are accompanied by the label energy, mandatory since 2013 for appliances with a lower power rating than or equal to 12 kW. The Label describes the performance of different models. Labels has three sectors. In the first field shows the name or trademark of the manufacturer, the model name and a pictogram of operation: cooling and heating. In the second sector you can find the energy efficiency classes. The classes are represented by a series of different color and increasing length of the arrow, associated with a letter of the alphabet (from A to D+++). The letter A+++ and the relative shorter green arrow, show, in equal other features, the lowest energy consumption. In the third sector, however, we will highlight the technical and energy characteristics of the specific model, such as: the nominal power in kW for the different modes of operation. For split type air conditioners: the value of the SEER (seasonal energy efficiency ratio) for cooling mode and the value of SCOP (seasonal coefficient of performance) in heating mode, which is calculated for the three main existing climate zones in EU: "average", "warmer" and "cooler." The consumption for 60 minutes of operation in each mode, in kWh. The noise from the unit in the room, in decibels.

SEER & SCOP

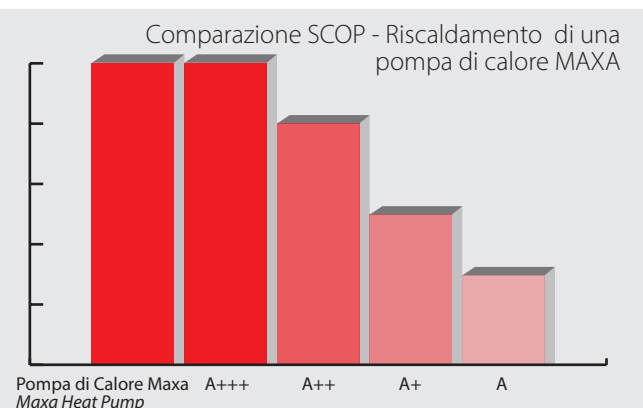
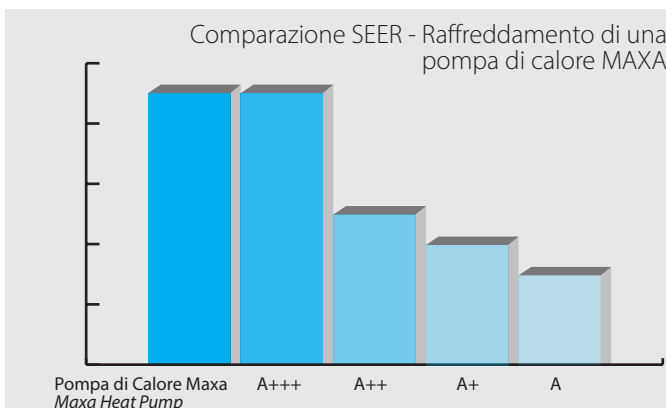
SEER e SCOP sono i nuovi parametri per indicare l'efficienza energetica stagionale di pompe di calore e climatizzatori rispettivamente per il funzionamento in raffreddamento e in riscaldamento. Più sono elevati tali valori maggiore è l'efficienza energetica e sono bassi i consumi. SEER e SCOP sono anche il riferimento per l'assegnazione della classe energetica il cui massimo è rappresentato dalla A+++ per raggiungere la quale sono necessari valori minimi rispettivamente di 8.5 e 5.1.

Le nostre pompe di calore si collocano in una fascia energetica superiore rispetto alla media di mercato.

SEER and SCOP are the most important parameters to indicate the energy efficiency of air-conditioning. SEER is used to performance in cooling and SCOP for heating.

The higher these values are, the energy efficiency is greater and power consumption are low. SEER and SCOP define the energy class, whose maximum is represented by A+++ The minimum values of SEER and SCOP has to be 8.5 and 5.1 respectively.

Our heat pumps are placed in a higher energy band than the market average.





i-32 V5 Pompa di calore inverter monoblocco. Inverter monoblock heat pump.



4 kW ÷ 18 kW



**11 modelli: i più compatti
e performanti del
mercato!**

**11 models: the most
compact and the best
performing of the market!**



COP=
A+++

PDCMODULOSISTEMA
POMPE DI CALORE EFFICIENTI CON SISTEMA



VERSIONI

i-32V5

i-32V5/KA

Pompa di calore reversibile

Pompa di calore reversibile con kit antigelo integrato

VERSIONS

i-32V5

i-32V5/KA

Reversible heat pump

Reversible heat pump with integrated defrosting kit

L'impiego della tecnologia inverter unitamente ai motori DC brushless assicura una altissima efficienza energetica globale sia per l'abbattimento del consumo specifico di ogni motore, che per l'elevata capacità di modulazione. L'impiego esteso di queste tecnologie a tutti i componenti si traduce in elevati valori di COP e di EER con un consistente incremento delle efficienze ai carichi parziali.

The inverter technology employment together with DC brushless motors ensures higher global energetic efficiency of equipment also thanks to high and effective modulating power. The employment extension to all components gives the COP and EER improvement and a substantial increase of partial loads efficiency.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE:

- Sistema di controllo proprietario con regolazione a microcontrollore, logica di controllo del surriscaldamento mediante valvola di espansione elettronica.
- Compressori. Twin Rotary DC inverter
- Ventilatori. Di tipo assiale con motore DC brushless
- Scambiatore sorgente. Ottimizzato con circuito ad da una batteria alettata, tubi di rame ed alette in alluminio con trattamento idrofilico.
- Scambiatore utenza a piastre saldobrasate in acciaio inox AISI 304 a ridotta perdita di carico lato acqua.
- Circuito frigorifero realizzato in tubo di rame, include: controllo condensazione, valvola termostatica elettronica, valvola di inversione, pressostati alta/bassa, separatore e ricevitore di liquido, valvole per manutenzione e controllo, doppia presa di pressione, trasduttori di alta e bassa pressione.
- Circuito idraulico integrato con circolatore brushless ad alta efficienza a giri variabili, flussostato, valvola di sfiato aria, valvola di sovrappressione (6 bar), manometro, rubinetto di carico e scarico impianto.

BUILDING FEATURES:

- Customized control system with microcontroller regulation, overheating control logic with electronic expansion valve.
- DC inverter compressors: twin-rotary Dc Inverter.
- Ventilation: DC inverter with axial fan
- Source exchanger: optimized circuit with finned coil, copper pipes and hydrophilic aluminum fins.
- Users exchanger: a brazed stainless steel plate AISI 304 with reduced pressure drop on the water side.
- Refrigerant circuit is made with copper pipes and includes: condensing control, electronic expansion valve, reversing valve, high/low pressure switch, separator and liquid receiver, valves for maintenance and control, double-inlet pressure, high and low pressure transducers.
- Integral hydraulic system: pump with high efficiency brushless circulator, flow switch, air valve, pressure relief valve (6 bar), pressure gauge, water valve for system charge/discharge.

LOGICHE E CONTROLLI:

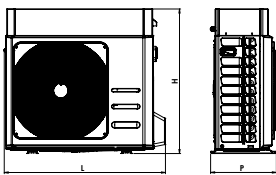
- Tutte le unità possono funzionare in 3 diverse modalità: riscaldamento, raffrescamento e sanitario, con programmazioni specifiche che ne esaltano le prestazioni in ogni condizione, con eventuale gestione della curva climatica.
- Le unità della serie V5 sono in grado di gestire valvole miscelatrici, deviatrici e circolatori lato secondario; sono inoltre in grado di controllare l'impianto solare termico, l'eventuale integrazione con fonti esterne di calore, e l'integrazione a sistemi esterni di Home/Building automation o di Domotica. Tutta la serie i-32/V5 è controllabile da remoto (accessorio HI-T) accedendo direttamente al sistema da qualsiasi browser (connessione ad una rete esistente con cavo ethernet).
- Protocollo Modbus RS485 di serie

LOGIC AND CONTROLS:

- All units can works in three different modes: heating, cooling and D.H.W., with specific programs that enhance the performance in all conditions, with possible management of the temperature curve.
- The V5 series units are able to handle mixing valves, diverter and circulatory secondary side; They are also able to control the solar thermal system, the eventual integration with external heat sources, and integration with external systems Home Building automation or Domotic. All i-32/V5 series is controllable remotely (accessory HI-T) directly accessing the system from any browser (connection to an existing network with ethernet cable).
- Modbus RS485 protocol as standard

I modelli della famiglia i-32V5 KA con accessorio kit antigelo "KA" sono equivalenti ai modelli i-32V5 per dati tecnici, prestazionali e certificati Eurovent e HP Keymark

The i-32V5 ka models with integrated defrosting kit "KA" has the same performance and technical data, in order to they have the same Eurovent HP Keymark certification



Dimensioni - Dimensions		04	06	08	10	10T	12
L	mm	924	924	924	1.047	1.047	1.047
P	mm	379	377	377	456	456	456
H	mm	828	828	828	936	936	936

Mod. 4-6-8

i-32V5

04

06A

08A

10

10T

12

Raffreddamento / Cooling

Potenza frigorifera / Cooling capacity (1)	kW	4,33	5,02	6,08	7,53	7,53	8,51
Potenza assorbita / Power input (1)	kW	1,37	1,6	1,99	2,39	2,39	2,79
E.E.R. (1)	W/W	3,16	3,14	3,05	3,15	3,15	3,05
Potenza frigorifera / Cooling capacity (2)	kW	5,59	6,18	7,72	9,5	9,5	11,6
Potenza assorbita / Power input (2)	kW	1,12	1,28	1,76	2,15	2,15	2,79
E.E.R. (2)	W/W	4,99	4,82	4,38	4,41	4,41	4,16
SEER (5)	W/W	3,97	4,12	4,25	4,15	4,15	4,25
Portata acqua / Water flow (1)	L/s	0,21	0,24	0,28	0,36	0,36	0,41
Prevalenza utile / Available pressure (1)	kPa	80,6	78,8	76,0	68,9	68,9	63,4

Riscaldamento / Heating

Potenza termica (3)	kW	4,76	6,08	7,81	10,1	10,1	11,8
Potenza assorbita / Power input (3)	kW	1,00	1,35	1,78	2,28	2,28	2,73
C.O.P. (3)	W/W	4,76	4,51	4,38	4,43	4,43	4,32
Potenza termica (4)	kW	4,75	5,88	7,58	9,76	9,76	11,5
Potenza assorbita / Power input (4)	kW	1,30	1,66	2,17	2,80	2,80	3,33
C.O.P. (4)	W/W	3,65	3,54	3,50	3,48	3,48	3,44
SCOP (6)	W/W	4,56	4,46	4,46	4,53	4,53	4,47
Portata acqua / Water flow (4)	L/s	0,23	0,28	0,37	0,47	0,47	0,55
Prevalenza utile / Available pressure (4)	kPa	79,6	75,8	66,3	55,2	55,2	43,4
Efficienza energetica / Energy efficiency (Acqua/Water 35°C-55°C)		A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++

Compressore / Compressor

Tipo / Type		Twin Rotary DC Inverter					
Compressori / Compressors	n°	1	1	1	1	1	1
Circuiti refrigeranti / Refrigerant circuits	n°	1	1	1	1	1	1
Quantità refrigerante / Refrigerant charge (7)	kg	1,5	1,5	1,5	2,5	2,5	2,5

Circuito idraulico / Hydraulic circuit

Attacchi idraulici / Water connections	inch	1" M	1" M	1" M	1" M	1" M	1" M
Minimo volume acqua / Min. water volume (8)	L	35	40	40	50	50	60

Livello sonoro / Sound level

Potenza sonora / Sound power Lw (9)	dB(A)	58	64	64	64	64	65
Pressione sonora a 1m di distanza / Sound pressure at 1 m distance Lp1 (10)	dB(A)	43,8	49,8	49,8	49,4	49,4	50,4

Dati elettrici / Electrical data

Alimentazione / Power supply		230V/1/50Hz			400V/3P+N+T/50Hz		230V/1/50Hz
Potenza massima assorbita / Max. power input	kW	2,1	3,5	3,9	4,6	4,6	5,1
Corrente massima assorbita / Max. current input	A	10,6	15,1	17,0	20,2	6,6	22,1

Peso / Weight

Peso di spedizione / Gross weight	kg	73	84	84	110	110	110
Peso in esercizio / Operation weight	kg	61	72	72	96	96	96

Prestazioni riferite alle seguenti condizioni:

- (1) Raffreddamento: temperatura aria esterna 35°C; temperatura acqua ing./usc. 12/7°C
- (2) Raffreddamento: temperatura aria esterna 35°C; temperatura acqua ing./usc. 23/18°C
- (3) Riscaldamento: temperatura aria esterna 7°C b.s. 6°C b.u.; temp.acqua ing./usc. 30/35°C
- (4) Riscaldamento: temperatura aria esterna 7°C b.s. 6°C b.u.; temp.acqua ing./usc. 40/45°C
- (5) Raffreddamento: temperatura acqua ing./usc. 12/7°C
- (6) Riscaldamento: condizioni climatiche medie; T_{db}=7°C; temp.acqua ing./usc. 30/35°C
- (7) Dati indicativi e soggetti a variazione. Per il dato corretto, riferirsi sempre all'etichetta tecnica riportata sull'unità.
- (8) Calcolato per una diminuzione della temperatura dell'acqua dell'impianto di 10°C con un ciclo di sbrinatorio della durata di 6 minuti.
- (9) Potenza sonora modo riscaldamento condizione (3); valore determinato sulla base di misure effettuate in accordo con la normativa UNI EN ISO 9614-2, nel rispetto di quanto richiesto dalla certificazione Eurovent.
- (10) Pressione sonora: valore calcolato dal livello di potenza sonora utilizzando la ISO 3744:2010 ad 1 m di distanza.
- (*) attivando la funzione Hz massimi

Operating conditions:

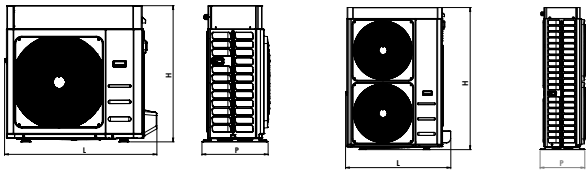
- (1) Cooling: Outdoor air temperature 35°C; inlet/outlet water temperature 12/7°C
- (2) Cooling: Outdoor air temperature 35°C; inlet/outlet water temperature 23/18°C
- (3) Heating: Outdoor air temperature 7°C DB 6°C WB; inlet/outlet water temperature 30/35°C
- (4) Heating: Outdoor air temperature 7°C DB 6°C WB; inlet/outlet water temperature 40/45°C
- (5) Cooling: Water temperature inlet/outlet 12/7°C
- (6) Heating: in average climate condition; T_{db}=7°C; water temperature inlet/outlet 30/35°C
- (7) The data are only indicative and subject to change. For the correct data, refer to the technical label stuck on the unit.
- (8) Calculated for a decrease of the water temperature of the plant with 10°C with a defrosting cycle of 6 minutes.
- (9) Sound power heating mode condition (3); the value is determined respecting the measurements taken in accordance with the regulations UNIEN ISO 9614-2, in compliant with the Eurovent certification.
- (10) Sound pressure level obtained with internal measurements made in accordance with ISO 3744, at 1 m distance.
- (*) activating the Max Hz function.

ACCESSORI

- AG** Kit Antivibranti
- KA** Kit antigelo
- Hi-TV415** Controllo remoto touch screen multifunzione
- VDIS2** Valvola deviatrice (1" 1/4) Kvs 19,2
- SAS** Sonda acqua calda sanitaria/Sonda remota impianto
- EXOGEL** Valvola scarico termico antigelo
- i-CR** Controllo remoto da parete
- GI** Modulo gestione impianto
- TR2** Trattamento anticorrosione

ACCESSORIES

- AG** Vibration damper kit
- KA** Antifreeze kit
- Hi-TV415** Multifunctioning touch screen remote control
- VDIS2** Diverter valve (1" 1/4) Kvs 19,2
- SAS** DHW probe / Sanitary water probe
- EXOGEL** Frost protection
- i-CR** Remote wall controller
- GI** Plant management module
- TR2** Anti-corrosion treatment



Mod. 10-12

Mod. 14-14T-16-16T-18T

Dimensioni - Dimensions		12T	14	14T	16	16T	18T
L	mm	1.047	1.044	1.044	1.044	1.044	1.044
P	mm	456	455	455	455	455	455
H	mm	936	1.409	1.409	1.409	1.409	1.409

i-32V5

12T

14

14T

16

16T

18T

Raffreddamento / Cooling

Potenza frigorifera / Cooling capacity (1)	kW	8,51	11,5	11,5	13,8	13,8	15,04
Potenza assorbita / Power input (1)	kW	2,79	3,53	3,53	4,38	4,38	4,88
E.E.R. (1)	W/W	3,05	3,25	3,25	3,15	3,15	3,08
Potenza frigorifera / Cooling capacity (2)	kW	11,6	14,0	14,0	15,8	15,8	17,1
Potenza assorbita / Power input (2)	kW	2,79	2,59	2,59	3,15	3,15	3,59
E.E.R. (2)	W/W	4,16	5,40	5,40	5,02	5,02	4,76
SEER (5)	W/W	4,25	4,62	4,62	4,80	4,80	4,91
Portata acqua / Water flow (1)	L/s	0,41	0,55	0,55	0,66	0,66	0,71
Prevalenza utile / Available pressure (1)	kPa	63,4	75,0	75,0	62,3	62,3	55,6

Riscaldamento / Heating

Potenza termica (3)	kW	11,8	14,1	14,1	16,3	16,3	17,9
Potenza assorbita / Power input (3)	kW	2,73	2,91	2,91	3,49	3,49	4,07
C.O.P. (3)	W/W	4,32	4,85	4,85	4,67	4,67	4,40
Potenza termica (4)	kW	11,5	13,56	13,56	15,8	15,8	17,3
Potenza assorbita / Power input (4)	kW	3,33	3,55	3,55	4,24	4,24	4,92
C.O.P. (4)	W/W	3,44	3,82	3,82	3,72	3,72	3,52
SCOP (6)	W/W	4,47	4,48	4,48	4,5	4,5	4,46
Portata acqua / Water flow (4)	L/s	0,55	0,65	0,65	0,76	0,76	0,83
Prevalenza utile / Available pressure (4)	kPa	43,4	63,6	63,6	48,5	48,5	37,3
Efficienza energetica / Energy efficiency (Acqua/Water 35°C-55°C)		A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++

Compressore / Compressor

Tipo / Type	Twin Rotary DC Inverter						
Compressori / Compressors	n°	1	1	1	1	1	1
Circuiti refrigeranti / Refrigerant circuits	n°	1	1	1	1	1	1
Quantità refrigerante / Refrigerant charge (7)	kg	2,5	3,2	3,2	3,5	3,5	3,5

Circuito idraulico / Hydraulic circuit

Attacchi idraulici / Water connections	inch	1" M	1" M	1" M	1" M	1" M	1" M
Minimo volume acqua / Min. water volume (8)	L	60	60	60	70	70	70

Livello sonoro / Sound level

Potenza sonora / Sound power Lw (9)	dB(A)	65	68	68	68	68	68
Pressione sonora a 1m di distanza / Sound pressure at 1 m distance Lp1 (10)	dB(A)	50,4	52,7	52,7	52,7	52,7	52,7

Dati elettrici / Electrical data

Alimentazione / Power supply		400V/3P+N+T/50Hz	230V/1/50Hz	400V/3P+N+T/50Hz	230V/1/50Hz	400V/3P+N+T/50Hz	400V/3P+N+T/50Hz
Potenza massima assorbita / Max. power input	kW	5,1	6,6	6,6	7,0	7,0	8,3
Corrente massima assorbita / Max. current input	A	7,3	28,6	9,5	30,4	10,1	12,0

Peso / Weight

Peso di spedizione / Gross weight	kg	110	134	148	140	154	154
Peso in esercizio / Operation weight	kg	96	121	136	126	141	141

Prestazioni riferite alle seguenti condizioni:

- (1) Raffreddamento: temperatura aria esterna 35°C; temperatura acqua ing./usc. 12/7°C.
- (2) Raffreddamento: temperatura aria esterna 35°C; temperatura acqua ing./usc. 23/18°C.
- (3) Riscaldamento: temperatura aria esterna 7°C; temp. acqua ing./usc. 30/35°C.
- (4) Riscaldamento: temperatura aria esterna 7°C; temp. acqua ing./usc. 40/45°C.
- (5) Raffreddamento: temperatura acqua ing./usc. 12/7°C.
- (6) Riscaldamento: condizioni climatiche medie; T_{db}=7°C; temp. acqua ing./usc. 30/35°C.
- (7) Dati indicativi e soggetti a variazione. Per il dato corretto, riferirsi sempre all'etichetta tecnica riportata sull'unità.
- (8) Calcolato per una diminuzione della temperatura dell'acqua dell'impianto di 10°C con un ciclo di sbrinatorio della durata di 6 minuti.
- (9) Potenza sonora modo riscaldamento condizione (3); valore determinato sulla base di misure effettuate in accordo con la normativa UNI EN ISO 9614-2, nel rispetto di quanto richiesto dalla certificazione Eurovent.
- (10) Pressione sonora: valore calcolato dal livello di potenza sonora utilizzando la ISO 3744:2010 ad 1 m di distanza.

(*) attivando la funzione Hz max.

Operating conditions:

- (1) Cooling: Outdoor air temperature 35°C; inlet/outlet water temperature 12/7°C.
- (2) Cooling: Outdoor air temperature 35°C; inlet/outlet water temperature 23/18°C.
- (3) Heating: Outdoor air temperature 7°C; DB 6°C WB; inlet/outlet water temperature 30/35°C.
- (4) Heating: Outdoor air temperature 7°C; DB 6°C WB; inlet/outlet water temperature 40/45°C.
- (5) Cooling: Water temperature inlet/outlet 12/7°C.
- (6) Heating: in average climate condition; T_{db}=7°C; water temperature inlet/outlet 30/35°C.
- (7) The data are only indicative and subject to change. For the correct data, refer to the technical label stuck on the unit.
- (8) Calculated for a decrease of the water temperature of the plant with 10°C with a defrosting cycle of 6 minutes.
- (9) Sound power heating mode condition (3); the value is determined respecting the measurements taken in accordance with the regulations UNI EN ISO 9614-2, in compliance with the Eurovent certification.
- (10) Sound pressure level obtained with internal measurements made in accordance with ISO 3744, at 1 m distance.

(*) activating the Max Hz function.

ACCESSORI

- AG** Kit Antivibranti
- KA** Kit antigelo
- Hi-TV415** Controllo remoto touch screen multifunzione
- VDIS2** Valvola deviatrice (1" 1/4) Kvs 19,2
- SAS** Sonda acqua calda sanitaria/Sonda remota impianto
- EXOGEL** Valvola scarico termico antigelo
- i-CR** Controllo remoto da parete
- GI** Modulo gestione impianto
- TR2** Trattamento anticorrosione

ACCESSORIES

- AG** Vibration damper kit
- KA** Antifreeze kit
- Hi-TV415** Multifunctioning touch screen remote control
- VDIS2** Diverter valve (1" 1/4) Kvs 19,2
- SAS** DHW probe / Sanitary water probe
- EXOGEL** Frost protection
- i-CR** Remote wall controller
- GI** Plant management module
- TR2** Anti-corrosion treatment

i-32V5



4 kW ÷ 18 kW



PDCMODULOSISTEMA
POMPE DI CALORE EFFICIENTI CON SISTEMA



Pompa di calore inverter monoblocco.
Inverter monoblock heat pump.

i-32V5

Mod.

04

06A

08A

10

10T

12

Pot. frigorifera / Cooling capacity	kW	4,33	5,02	6,08	7,53	7,53	8,51
Pot. calorifica / Heating capacity	kW	4,76	6,08	7,81	10,1	10,1	11,8

VERSIONI / VERSIONS

i-32V5	Pompa di calore reversibile / Reversible heat pump	cod.	0110419#202200001	0110419#203300001	0110419#203400001	0110419#201800001	0110419#211800001	0110419#219000001
		CHF	6'197.-	6'317.-	6'762.-	8'187.-	9'105.-	8'542.-
i-32V5/KA	Pompa di calore reversibile con kit antigelo integrato / Reversible heat pump with integrated defrosting kit	cod.	0110419#202210001	0110419#203310001	0110419#203410001	0110419#201810001	0110419#211810001	0110419#201910001
		CHF	6'642.-	6'762.-	7'206.-	8'630.-	9'548.-	8'986.-

ACCESSORI MONTATI IN FABBRICA / FITTED ACCESSOIRES

GI	Modulo gestione impianto / Plant management module	CHF	446.-	-	-	446.-	446.-	446.-
CM	Sblocco Modbus	CHF	Di serie - Standard					

ACCESSORI FORNITI SEPARATAMENTE / LOOSE ACCESSORIES

GI3	Modulo di espansione hardware / Hardware expansion module		0119100074					
			-	714.-	714.-	-	-	-
AG	Antivibrante / Vibration damper	cod.	015908#010045					
		CHF	196.-					
Hi-TV415	Controllo remoto touch screen multifunzione centralizzato / Multifunctioning touch screen remote control	cod.	011049#0097					
		CHF	714.-					
i-CR	Controllo remoto da parete / Remote wall controller	cod.	011049#0063					
		CHF	357.-					
VDIS2	Valvola deviatrice (1" 1/4) Kvs 19,2 / Diverter valve (1" 1/4) Kvs 19,2	cod.	011049#0077					
		CHF	445.-					
SAS	Sonda remota impianto-Sonda accumulo sanitario/ Remote probe system-probe storage tank	cod.	0119100032					
		CHF	53.-					
SPS	Sonda pannello solare per GI / Solar panel probe for GI	cod.	CH-CC-EN-ST-0015					
		CHF	116.-					
TR2	Batteria Cu/Al con trattamento anticorrosione Silver Line - Cu / Al coil with Silver Line anti-corrosion treatment	CHF	1'258.-			2'168.-		

i-32V5

Mod.

12T

14

14T

16

16T

18T

Pot. frigorifera / Cooling capacity	kW	8,51	11,48	11,48	13,8	13,8	15,04
Pot. calorifica / Heating capacity	kW	11,8	14,1	14,1	16,3	16,3	17,9

VERSIONI / VERSIONS

i-32V5	Pompa di calore reversibile / Reversible heat pump	cod.	0110419#211900001	0110419#202000001	0110419#212000001	0110419#202100001	0110419#212100001	0110419#212300001
		CHF	9'460.-	10'220.-	10'232.-	10'855.-	10'498.-	11'209.-
i-32V5/KA	Pompa di calore reversibile con kit antigelo integrato / Reversible heat pump with integrated defrosting kit	cod.	0110419#211910001	0110419#202010001	0110419#212010001	0110419#202110001	0110419#212110001	0110419#212310001
		CHF	9'905.-	10'667.-	10'679.-	11'300.-	10'942.-	11'654.-

ACCESSORI MONTATI IN FABBRICA / FITTED ACCESSOIRES

GI	Modulo gestione impianto / Plant management module	CHF	446.-					
CM	Sblocco Modbus	CHF	Di serie - Standard					

ACCESSORI FORNITI SEPARATAMENTE / LOOSE ACCESSORIES

AG	Antivibrante / Vibration damper	cod.	015908#010045					
		CHF	196.-					
Hi-TV415	Controllo remoto touch screen multifunzione centralizzato / Multifunctioning touch screen remote control	cod.	011049#0097					
		CHF	714.-					
i-CR	Controllo remoto da parete / Remote wall controller	cod.	011049#0063					
		CHF	357.-					
VDIS2	Valvola deviatrice (1" 1/4) Kvs 19,2 / Diverter valve (1" 1/4) Kvs 19,2	cod.	011049#0077					
		CHF	445.-					
SAS	Sonda remota impianto-Sonda accumulo sanitario / Sanitary water probe	cod.	0119100032					
		CHF	53.-					
SPS	Sonda pannello solare per GI / Solar panel probe for GI	cod.	CH-CC-EN-ST-0015					
		CHF	116.-					
TR2	Batteria Cu/Al con trattamento anticorrosione Silver Line - Cu / Al coil with Silver Line anti-corrosion treatment	CHF	2'168.-			2'349.-		

POMPE DI CALORE

i-32V5 SL Pompa di calore inverter monoblocco **silenziosa** **Silenced** inverter monoblock heat pump



6 kW ÷ 14 kW



**5 modelli : silenziosità
garantita con soli 53 dB(A)**

**5 models: low noise
guaranteed with
only 53 dB(A)**



VERSIONI i-32V5SL i-32V5SL/KA

Pompa di calore reversibile silenziosa
Pompa di calore reversibile silenziosa con kit
antigelo integrato

VERSIONS i-32V5SL i-32V5SL/KA

Silenced reversible heat pump
Silenced reversible heat pump with integrated
defrosting kit

PDCMODULOSISTEMA
POMPE DI CALORE EFFICIENTI CON SISTEMA



ESTREMA SILENZIOSITÀ

L'introduzione di regole riguardanti non soltanto l'efficienza energetica delle apparecchiature per riscaldamento ma anche la rumorosità delle stesse impone una costante evoluzione dei prodotti. La nuova serie SL della gamma i-32V5 rappresenta il connubio ideale tra elevata efficienza, estrema silenziosità e la consueta affidabilità.

Una completa riorganizzazione software e hardware delle ben collaudate i-32V5 ha permesso di raggiungere i migliori livelli di silenziosità e rende questa serie i-32V5SL perfettamente rispondente alle più rigorose norme nazionali e internazionali.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE:

- Sistema di controllo proprietario con regolazione a microcontrollore, logica di controllo del surriscaldamento mediante valvola di espansione elettronica.
- Compressori. Twin Rotary DC inverter
- Ventilatori. Di tipo assiale con motore DC brushless
- Scambiatore sorgente. Ottimizzato con circuito ad una batteria alettata con tubi di rame ed alette in alluminio con trattamento idrofilico.
- Scambiatore utenza a piastre saldobrasate in acciaio inox AISI 304 a ridotta perdita di carico lato acqua.
- Circuito frigorifero, realizzato in tubo di rame, include: controllo condensazione, valvola termostatica elettronica, valvola di inversione, pressostati alta/bassa, separatore e ricevitore di liquido, valvole per manutenzione e controllo, doppia presa di pressione, trasduttori di alta e bassa pressione.
- Circuito idraulico integrato con circolatore brushless ad alta efficienza a giri variabili, vaso di espansione, flussostato, valvola di sfiato aria, valvola di sovrappressione (6 bar), manometro, rubinetto di carico e scarico impianto.

LOGICHE E CONTROLLI:

- Tutte le unità possono funzionare in 3 diverse modalità: riscaldamento, raffrescamento e sanitario, con programmazioni specifiche che ne esaltano le prestazioni in ogni condizione, con eventuale gestione della curva climatica.
- Le unità della serie V5 sono in grado di gestire valvole miscelatrici, deviatrici e circolatori lato secondario; sono inoltre in grado di controllare l'impianto solare termico, l'eventuale integrazione con fonti esterne di calore, e l'integrazione a sistemi esterni di Home/Building automation o di Domotica. Tutta la serie i-32V5 è controllabile da remoto (accessorio HI-T) accedendo direttamente al sistema da qualsiasi browser (connessione ad una rete esistente con cavo ethernet).
- **Protocollo Modbus RS485 di serie**

EXTREME SILENCE

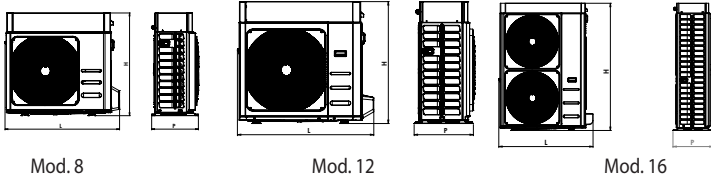
The introduction of rules concerning not only the energy efficiency of heating equipment but also the noise level of the same requires a constant evolution of the products. The new SL series of the i-32V5 range represents the ideal combination of high efficiency, extreme quietness and the usual reliability. Thanks to a complete software and hardware reorganization of the well tested i-32V5 has allowed to reach the best levels of silence and makes this i-32V5SL series perfectly compliant with the most stringent national and international standards.

BUILDING FEATURES:

- Customized control system with microcontroller regulation, overheating control logic with electronic expansion valve.
- DC inverter compressors: twin-rotary DC Inverter.
- Ventilation: DC inverter with axial fan
- Source exchanger: optimized circuit with finned coil, copper pipes and hydrophilic aluminum fins.
- Users exchanger: a brazed stainless steel plate AISI 304 with reduced pressure drop on the water side.
- Refrigerant circuit: is made with copper pipes and includes: condensing control, electronic expansion valve, reversing valve, high/low pressure switch, separator and liquid receiver, valves for maintenance and control, double-inlet pressure, high and low pressure transducers.
- Integral hydraulic system: pump with high efficiency brushless circulator, expansion tank, flow switch, air valve, pressure relief valve (6 bar), pressure gauge, water valve for system charge/discharge.

LOGIC AND CONTROLS:

- All units can work in three different modes: heating, cooling and D.H.W., with specific programs that enhance the performance in all conditions, with possible management of the temperature curve.
- The V5 series units are able to handle mixing valves, diverter and circulatory secondary side; They are also able to control the solar thermal system, the eventual integration with external heat sources, and integration with external systems Home Building automation or Domotic. All i-32V5 series is controllable remotely (accessory HI-T) directly accessing the system from any browser (connection to an existing network with ethernet cable).
- **Modbus RS485 protocol as standard**



Dimensioni - Dimensions		08	12	12T	16	16T
L	mm	924	1047	1047	1044	1044
P	mm	379	466	466	448	448
H	mm	828	936	936	1409	1409

i-32V5SL

Raffreddamento / Cooling

		08A	12	12T	16	16T
Potenza frigorifera / Cooling capacity (1)	kW	6,08	8,51	8,51	13,8	13,8
Potenza assorbita / Power input (1)	kW	1,99	2,79	2,79	4,38	4,38
E.E.R. (1)	W/W	3,05	3,05	3,05	3,15	3,15
Potenza frigorifera / Cooling capacity (2)	kW	7,72	11,6	11,6	15,8	15,8
Potenza assorbita / Power input (2)	kW	1,76	2,79	2,79	3,15	3,15
E.E.R. (2)	W/W	4,38	4,16	4,16	5,02	5,02
SEER (5)	W/W	4,25	4,25	4,25	4,80	4,80
Portata acqua / Water flow (1)	L/s	0,28	0,41	0,41	0,66	0,66
Prevalenza utile / Available pressure (1)	kPa	76,0	63,4	63,4	62,3	62,3

Riscaldamento / Heating

Potenza termica (3)	kW	4,58	7,35	7,35	8,65	8,65
Potenza assorbita / Power input (3)	kW	0,98	1,52	1,52	1,68	1,68
C.O.P. (3)	W/W	4,67	4,84	4,84	5,15	5,15
Potenza termica (4)	kW	4,45	7,14	7,14	8,37	8,37
Potenza assorbita / Power input (4)	kW	1,19	1,85	1,85	2,04	2,04
C.O.P. (4)	W/W	3,72	3,85	3,85	4,10	4,10
SCOP (6)	W/W	4,58	4,58	4,58	4,72	4,72
Portata acqua / Water flow (4)	L/s	0,21	0,34	0,34	0,40	0,40
Prevalenza utile / Available pressure (4)	kPa	80,5	70,9	70,9	87,4	87,4
Efficienza energetica / Energy efficiency (Acqua/Water 35°C-55°C)		A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++	A+++/A++

Compressore / Compressor

Tipo / Type	Twin Rotary DC Inverter					
Compressori / Compressors	n°	1	1	1	1	1
Circuiti refrigeranti / Refrigerant circuits	n°	1	1	1	1	1
Quantità refrigerante / Refrigerant charge (7)	kg	1,5	2,5	2,5	3,5	3,5

Circuito idraulico / Hydraulic circuit

Attacchi idraulici / Water connections	inch	1" M	1" M	1" M	1" M	1" M
Minimo volume acqua / Min. water volume (8)	L	40	60	60	70	70

Livello sonoro / Sound level

Potenza sonora / Sound power Lw (9)	dB(A)	53	53	53	53	53
Pressione sonora a 1m di distanza / Sound pressure at 1 m distance Lp1 (10)	dB(A)	38,8	38,4	38,4	37,7	37,7

Dati elettrici / Electrical data

Alimentazione / Power supply		230V/1/50Hz	230V/1/50Hz	400V/3P+N+T/50Hz	230V/1/50Hz	400V/3P+N+T/50Hz
Potenza massima assorbita / Max. power input	kW	3,9	5,1	5,1	7,0	7,0
Corrente massima assorbita / Max. current input	A	17,0	22,1	7,3	30,4	10,1

Peso / Weight

Peso di spedizione / Gross weight	kg	84	110	110	140	154
Peso in esercizio / Operation weight	kg	72	96	96	126	141

Prestazioni riferite alle seguenti condizioni:

- Raffreddamento: temperatura aria esterna 35°C; temperatura acqua ing./usc. 12/7°C
- Raffreddamento: temperatura aria esterna 35°C; temperatura acqua ing./usc. 23/18°C
- Riscaldamento: temperatura aria esterna 7°C; temperatura acqua ing./usc. 30/35°C
- Riscaldamento: temperatura aria esterna 7°C; temperatura acqua ing./usc. 40/45°C
- Raffreddamento: temperatura acqua ing./usc. 12/7°C
- Riscaldamento: condizioni climatiche medie; T_{db}=7°C; temperatura acqua ing./usc. 30/35°C
- Dati indicativi e soggetti a variazioni. Per il dato corretto, riferirsi sempre all'etichetta tecnica riportata sull'unità.
- Calcolato per una diminuzione della temperatura dell'acqua dell'impianto di 10°C con un ciclo di sbrinatorio della durata di 6 minuti.
- Potenza sonora: modo riscaldamento condizione (3); valore determinato sulla base di misure effettuate in accordo con la normativa UNI EN ISO 9614-2, nel rispetto di quanto richiesto dalla certificazione Eurovent.
- Pressione sonora: valore calcolato dal livello di potenza sonora utilizzando la ISO 3744:2010 ad 1 m di distanza.
- attivando la funzione Hz massimi

Operating conditions:

- Cooling: Outdoor air temperature 35°C; inlet/outlet water temperature 12/7°C
- Cooling: Outdoor air temperature 35°C; inlet/outlet water temperature 23/18°C
- Heating: Outdoor air temperature 7°C; DB 6°C; WB; inlet/outlet water temperature 30/35°C
- Heating: Outdoor air temperature 7°C; DB 6°C; WB; inlet/outlet water temperature 40/45°C
- Cooling: Water temperature inlet/outlet 12/7°C
- Heating: in average climate condition; T_{db}=7°C; water temperature inlet/outlet 30/35°C
- The data are only indicative and subject to change. For the correct data, refer to the technical label sticker on the unit.
- Calculated for a decrease of the water temperature of the plant with 10°C with a defrosting cycle of 6 minutes.
- Sound power heating mode condition (3); the value is determined respecting the measurements taken in accordance with the regulations UNI EN ISO 9614-2, in compliance with the Eurovent certification.
- Sound pressure level obtained with internal measurements made in accordance with ISO 3744, at 1 m distance.
- activating the Max Hz function.

ACCESSORI

- AG** Kit Antivibranti
- KA** Kit antigelo
- Hi-TV415** Controllo remoto touch screen multifunzione
- VDIS2** Valvola deviatrice (1" 1/4) Kvs 19,2
- SAS** Sonda acqua calda sanitaria/Sonda remota impianto
- EXOGEL** Valvola scarico termico antigelo
- i-CR** Controllo remoto da parete
- GI** Modulo gestione impianto
- TR2** Trattamento anticorrosione

ACCESSORIES

- AG** Vibration damper kit
- KA** Antifreeze kit
- Hi-TV415** Multifunctioning touch screen remote control
- VDIS2** Diverter valve (1" 1/4) Kvs 19,2
- SAS** DHW probe / Sanitary water probe
- EXOGEL** Frost protection
- i-CR** Remote wall controller
- GI** Plant management module
- TR2** Anti-corrosion treatment

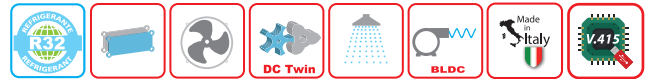
i-32V5 SL



6 kW ÷ 14 kW



PDCMODULOSISTEMA
POMPE DI CALORE EFFICIENTI CON SISTEMA



Pompa di calore inverter monoblocco **silenziosa**
Silenced inverter monoblock heat pump

i-32V5SL

Mod.

08A

12

12T

16

16T

Pot. frigorifera / Cooling capacity	kW	6,08	8,51	8,51	13,8	13,8
Pot. calorifica / Heating capacity	kW	4,58	7,35	7,35	8,65	8,65

VERSIONI / VERSIONS

i-32V5SL	Pompa di calore reversibile silenziosa / Silenced reversible heat pump	cod.	0110419#603400001	0110419#601900001	0110419#611900001	0110419#602100001	0110419#612100001
		CHF	7'429.-	9'209.-	10'127.-	12'128.-	12'009.-
i-32V5SL/KA	Pompa di calore reversibile silenziosa con kit antigelo integrato / Silenced reversible heat pump with integrated defrosting kit	cod.	0110419#603410001	0110419#601910001	0110419#611910001	0110419#602110001	0110419#612110001
		CHF	7'874.-	9'601.-	10'571.-	12'574.-	12'456.-
RAEE							

ACCESSORI MONTATI IN FABBRICA / FITTED ACCESSOIRES

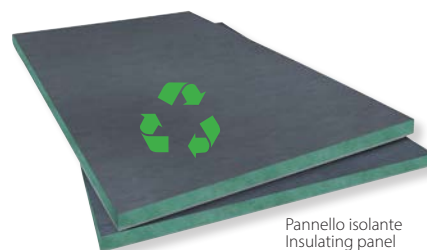
GI	Modulo gestione impianto / Plant management module	CHF	714.-	446.-	446.-	446.-	446.-
CM	Sblocco Modbus	CHF	Di serie - Standard				

ACCESSORI FORNITI SEPARATAMENTE / LOOSE ACCESSORIES

AG	Antivibrante / Vibration damper	cod.	015908#010045				
		CHF	196.-				
Hi-TV415	Controllo remoto touch screen multifunzione centralizzato / Multifunctioning touch screen remote control	cod.	011049#0097				
		CHF	714.-				
i-CR	Controllo remoto da parete / Remote wall controller	cod.	011049#0063				
		CHF	357.-				
VDIS2	Valvola deviatrice (1" 1/4) Kvs 19,2 / Diverter valve (1" 1/4) Kvs 19,2	cod.	011049#0077				
		CHF	445.-				
SAS	Sonda remota impianto-Sonda accumulo sanitario/ Remote probe system-probe storage tank	cod.	0119100032				
		CHF	53.-				
SPS	Sonda pannello solare per GI / Solar panel probe for GI	cod.	CH-CC-EN-ST-0015				
		CHF	116.-				
TR2	Trattamento anti corrosione / Anti-corrosion treatment	CHF	2'168.-	2'168.-	2'168.-	2'349.-	2'349.-

HEAT PUMPS

Accumulo inerziale per acqua tecnica calda e refrigerata.
Inertial tank for hot and cold technical water.



Pannello isolante
Insulating panel



Resistenza elettrica (opzionale)
Electrical resistance (optional)

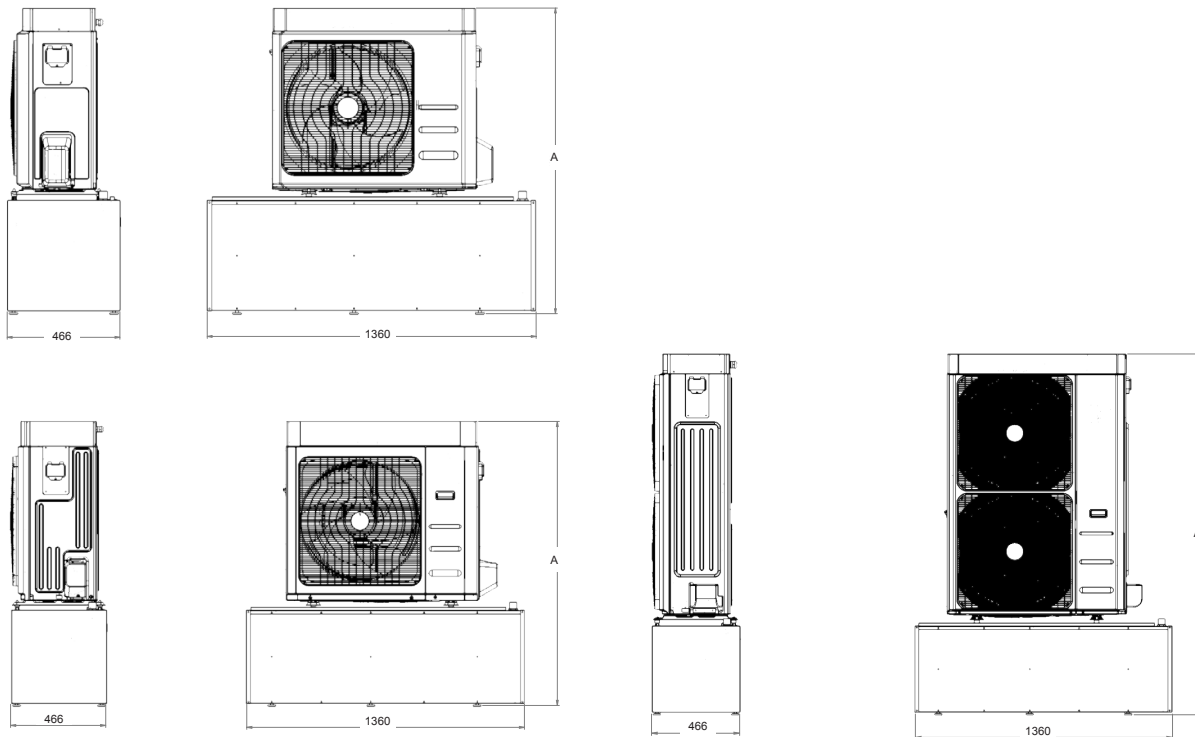
CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE:

- Accumulo tecnico inerziale con capacità di 50, 75 e 95 litri.
- Dimensioni compatte ed unica struttura per tutte le taglie di accumuli.
- Struttura rigida per sostegno delle unità i-32V5, tutte le taglie e tutte le versioni.
- Antivibranti tra inerziale e pompa di calore (di serie)
- N° 1 raccordo flessibile-estensibile per il collegamento dell'inerziale alla pompa di calore (di serie)
- Piedini regolabili in altezza (di serie)
- Verniciatura anti corrosione dell'accumulo.
- Isolamento in EDILFIBER, isolante termico di nuova concezione, costituito da pannelli in fibra poliestere con la caratteristica di essere prevalentemente prodotto dal riciclo della raccolta urbana differenziata (la raccolta delle bottiglie in PET), e pertanto rispettoso dell'ambiente.
- Lamiere verniciate a polveri poliuretaniche.
- Rubinetto di carico/scarico acqua.
- Vaso d'espansione da 18 litri (opzionale, installato in fabbrica).
- Resistenze elettriche da 1.2 (monofase), 2, 3 e 4.5 kW sia monofase che trifase gestite in modalità di integrazione e/o sostituzione, doppio livello di sicurezza con termostato a riarmo automatico e manuale a tutela dell'impianto e dell'utente (opzionale, installato in fabbrica).
- Kit Exogel, valvola meccanica salva macchina/impianto dal gelo. Alternativa all'utilizzo del glicole in alcune applicazioni (opzionale, montaggio a carico dell'installatore).

BUILDING FEATURES:

- Free standing horizontal inertial puffer with 50, 75 and 95 liters capacity.
- One encumbrance dimensions for all sizes.
- Solid hardware to support i-32V5 units
- Dampers between inertial puffer and heat pump as standard
- Insulation panel in polyester fiber of thickness 50 mm
- Finishing with Polyolefin-foam adhesive of 3 mm thick
- Possibility of installing and expansion tank 18 l (optional)
- Discharge valve included as standard
- N. 1 flexible for the connection of the inertial puffer to the heat pump as standard.
- Tank anti-corrosion painting .
- EDILFIBER insulation; new concept of thermal insulation, made of polyester fiber with the characteristic of being mainly produced from differentiated urban recycle waste (PET bottles collection) and therefor strongly respecting the environment.
- Metal sheets polyurethane powder painting
- Possibility of installing electric heaters from 1.2 (single phase) 2, 3 to 4.5 kW single and three-phase (optional).
- 18l expansion vessel (optional, factory installed).
- 2, 3, 4.5kW electrical heaters, available in single and three phases, managed as integration and/or replacement with double security level with automatic and manual reset thermostat to protect user and plant (optional, factory installed).
- Kit Exogel, mechanical valve saves machinery from freezing.





Variatione dell'altezza complessiva (A) in funzione della regolazione dei piedini di supporto
 Variation of the total height (A) as a function of the supporters regulation

Dimensioni - Dimensions (A)		Min
i-32V5 04-06-08	mm	1270
i-32V5 10-12	mm	1.400
i-32V5 14-14T-16-16T	mm	1.900

ACT		50	75	95
Capacità utile - Useful capacity	l	50	75	95
Spessore isolamento Insulation thickness	mm	50		
Coefficiente di conducibilità termica Thermal conductivity coefficient	W/mK	0,04		
Temp. max esercizio Max operating temperature	°C	95		
Pressione max esercizio Max working pressure	bar	6		
Pressione max di collaudo Maximum test pressure	bar	3		
Peso a vuoto - Empty weight	kg	60	65	69
Peso in esercizio - Operating weight	kg	110	140	165
Dimensioni - Dimensions	mm	1360x466x504 (527)		

Kit Exogel - Protezione antigelo

Protegge la macchina e l'impianto da eventuali danni causati da un imprevisto raffreddamento della temperatura di lavoro dell'acqua tecnica vicino al punto di congelamento tramite svuotamento dell'impianto.

Exogel Kit - Frost protection

It protects the appliance and the plant from damage caused by an unexpected cooling of the working temperature of the technical water near the freezing point by evacuating the system.





ACT	Mod.	50 l	75 l	95 l
Accumulo inerziale / Inertial tank	CHF	1'390.-	1'460.-	1'566.-

ACCESSORI MONTATI IN FABBRICA / FITTED ACCESSOIRES

RE1.2M	Resistenza elettrica monofase 1.2 kW / 1.2 kW single phase electrical resistance	CHF	298.-
RE2.0M	Resistenza elettrica monofase 2 kW / 2 kW single phase electrical resistance	CHF	482.-
RE3.0M	Resistenza elettrica monofase 3 kW / 3 kW single phase electrical resistance	CHF	518.-
RE4.0M	Resistenza elettrica monofase 4,5 kW / 4,5 kW single phase electrical resistance	CHF	554.-
RE2.0T	Resistenza elettrica trifase 2 kW / 2 kW three-phase electrical resistance	CHF	518.-
RE3.0T	Resistenza elettrica trifase 3 kW / 3 kW three-phase electrical resistance	CHF	554.-
RE4.0T	Resistenza elettrica trifase 4,5 kW / 4,5 kW three-phase electrical resistance	CHF	590.-
KIT EXOGEL	Protezione antigelo / Frost protection	cod.	0119100052
		CHF	436.-
VE18AT	Vaso espansione 18 l / Expansion vessel 18 l	CHF	232.-

PRIMA ACCENSIONE
POMPE DI CALORE MONOBLOCCO

Servizio primo avviamento pompa di calore monoblocco obbligatoria.

Il primo avviamento deve tassativamente avvenire entro 6 mesi dal ddt di uscita dagli stabilimenti Maxa.

Operazioni effettuate da Maxa:

- Verifica corretta circuitazione idraulica del sistema in pompa di calore MAXA.
- Verifica del corretto flusso d'acqua
- Impostazione di parametri di funzionamento in base alle richieste progettuali.
- Compilazione del modulo di primo avviamento e fornitura delle informazioni utili al funzionamento al cliente.

Operazioni a carico dell'installatore:

- Esecuzione di tutti i cablaggi elettrici ed idraulici tra il sistema i-32V5 e gli accessori installati.
- Carico completo dell'impianto idraulico.

Serie	Modelli	Prima accensione	Prezzo netto
Monoblocco	i-32V5 04, 06, 08, 10, 12 14, 14T, 16, 16T, 18T SL08-SL12-SL12T-SL16 SL16T	Prima accensione (obbligatoria)	CHF 790.- +IVA



Modulo gestione impianto GI

GI: Plant management module

LOGICHE CON MODULO GESTIONE IMPIANTO

Le unità della serie i-32V5, i-HP, i-MAX e HWA1 sono in grado, fin dall'origine, di poter gestire tramite la morsettiera di bordo macchina, varie risorse esterne. Qualora il tipo di risorsa da gestire, esulasse, da quelle già comprese nella configurazione "base" è possibile implementare in fabbrica, l'accessorio GI, che prevede ulteriori risorse digitali e una morsettiera aggiuntiva. Di seguito si riporta la tabella che indica quando prevedere gli accessori GI e/o Hi-T a seconda della funzione richiesta. (Di default su monelli i-HP LT).

LOGICS WITH PLANT MANAGEMENT MODULE

i-32V5, i-HP, i-MAX e HWA1 are able, by default, to controll some plant's components. If it's necessary to manage other components or accessories, it could be recommended to ask the GI available like a "factory monted accessory". The following table shows whether GI and/or Hi-T are necessary according to the functions required. (Default on i-HP LT).

	Modulo GI2		Modulo GI				Controllo Remoto	
	i-SHWAK	i-32V5	MIDI ⁽¹⁾	i-HP	i-MAX	HWA1	i-CR	Hi-TV415
Acqua calda sanitaria / Domestic hot water	-	-	-	-	•	•	O	O
Anti-legionella / Anti-legionella	-	-	-	•	•	ND	•	•
Integrazione resistenza sanitario / DHW integration resistance	-	-	-	•	•	ND	O	O
Integrazione resistenza impianto / System resistance integration	-	-	-	•	•	ND	O	O
Integrazione resistenza sbrinamento / Defrost resistance integration	-	-	-	•	•	ND	O	O
Integrazione abilitazione caldaia / Boiler enable integration	-	-	-	•	•	ND	O	O
Contatto digitale doppio set point / Double set point digital contact	-	-	-	•	•	ND	O	O
Contatto digitale on-off / Digital contact on-off	-	-	-	-	-	-	O	O
Contatto digitale estate-inverno / Summer-winter digital contact	-	-	-	-	•	•	O	O
Segnalazione modo funzionamento	-	-	•	•	•	•	O	O
Segnalazione sbrinamento in corso / Signaling functioning mode	-	-	•	•	•	•	O	O
Segnalazione allarme-blocco / Alarm-block signaling	-	-	•	•	•	•	O	O
Segnalazione blocco / Block report	-	-	-	•	•	•	O	O
Sonda remota acqua impianto / Remote plant water probe	-	-	-	X	•	•	O	O
Pompa unica in rete** / Unique pump in the network**	-	-	-	•	ND	ND	ND	•
Pompa AC con inverter / AC pump with inverter	ND	ND	ND	-	X	-	O	O
Circolatore secondario / Secondary circulator	•	•	•	•	•	ND	O	O
Valvola miscelatrice / Mixing valve	•	•	•	ND	ND	ND	-	-
Integrazione solare termico / Solar thermal integration	•	•	•	-	-	-	O	O
Gestione ricircolo / Recirculation management	•	ND	ND	ND	ND	ND	-	-
Cronotermostato ambiente / Room chronothermostat	-	-	-	-	-	-	•	•
Termostato ambiente / Room thermostat	-	-	-	-	-	-	•	•
Gestione delle zone / Zone management	-	-	-	-	-	-	ND	•
Gestione della rete di macchine* / Machine network management*	-	-	-	-	-	-	ND	•
Programmazione settimanale / Weekly programming	-	-	-	-	-	-	ND	•
Web server	-	-	-	-	-	-	ND	•
Storico allarmi / Alarm history	-	-	-	-	-	-	•	•
Funzionamento economy / Economy function	-	-	-	-	-	-	•	•
Gestione fancoil*** / Fancoil management***	-	-	-	-	-	-	ND	•
Compensazione climatica / Climate compensation	-	-	-	-	-	-	ND	•
Doppio set point deumidificatore***/Double dehumidifier set point***	-	-	-	X	X	ND	ND	•
Funzione massetto / Slab function	-	-	-	-	-	ND	ND	•
Segnalazione ON/OFF compressori / Compressors ON / OFF signal	-	-	•	-	-	-	-	-

Accessorio obbligatorio / Required accessory
 Opzionale (remotizzazione) / Optional (remoting)
 Non obbligatorio / Not required accessory
 Non disponibile / Not available

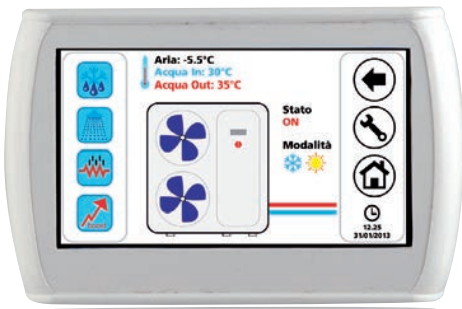
(1) GI necessario nella versione DS (recupero parziale)

Necessario per il mod. i-HP 0270 / Required for the mod. i-HP 0270
 Necessario l'accessorio CM / Necessary CM Accessory
 Solo per la master / Only for the master
 Con accessorio RFC / With RFC accessory

x
 *
 **

Hi-T & Hi-TV415

Controllo remoto touch screen multifunzione
Multifunctional remote control system



L'Hi-T è un controllo remoto touch screen per la gestione centralizzata di una rete di chiller/pompa di calore. Può essere anche utilizzata per funzioni parziali (per esempio come pannello remoto per un singolo chiller/pompa di calore o come termostato ambiente per gestire alcuni fancoil le zone). Esso integra sensori di umidità e temperatura per l'analisi termo igrometrica dell'ambiente e la gestione doppio set point per gli impianti radianti a pavimento che utilizzano un sistema di deumidificazione. L'interfaccia molto intuitiva semplifica l'utilizzo del controllo; tutte le funzioni sono facilmente impostabili grazie all'utilizzo di sinottici di immediata comprensione. Il controllo remoto monitora e interroga periodicamente la rete, è presente un tempo di ciclo che intercorre tra la segnalazione o richiesta di comando e l'attivazione della funzione, il tempo ciclo dipende dalla grandezza della rete di fancoil e-o pompe di calore.

The Hi-T is a touch screen remote controller for centralized management of a network of chiller/heat pump system. It can also be used for partial functions (i.e. as a remote control panel of a single chiller/heat pump or thermostat of the zones management). It integrates humidity and temperature sensors for the thermo hygrometric analysis of the environment and for the management of the double set point for radiant floor heating systems that use a dehumidification system. The intuitive interface simplifies the use of the control; all the functions are easily set through the use of immediate understanding synoptic. The remote control supervises and periodically examines the network, there is a cycle time that elapses between the signaling or command request and the activation of the function, the cycle time depends on the largeness of the fan coil units and-or heat pumps network.

FUNZIONE ACQUA SANITARIA

Le pompe di calore possono produrre anche acqua sanitaria gestendo una valvola 3 vie esterna e un bollitore opportunamente dimensionato. Collegando in cascata più pompe di calore, l'utente può decidere se tutte o solamente una parte di esse, possano partecipare alla funzione "acqua sanitaria".

SANITARY WATER FEATURE

The mini heat pumps can also produce sanitary water by means of an external 3-way valve and a boiler of suitable size. By connecting in cascade several mini heat pumps, the user can decide whether all or only some of them may participate to the "sanitary water" function.

FUNZIONE CRONOTERMOSTATO

Il pannello Hi-T contiene al suo interno la funzione di cronotermostato settimanale con 2 livelli di temperatura, T e Teco, sia per il controllo dei terminali idronici che per il controllo delle pompe di calore. La "cronotermostatazione" viene eseguita in maniera separata per terminali idronici e per le pompe di calore.

CHRONOTHERMOSTAT FUNCTION

The Hi-T panel contain inside the weekly chronothermostat function with 2 temperature levels, T and Teco, both for the hydronic terminals' control as well as for the refrigerators' control. The "chronothermostat regulation" is realized separately as for hydronic terminals and as for heat pumps.

LE NOVITÀ DI Hi-TV415

Versione superiore compatibile con le nuove elettroniche installate sui modelli: i-MAX, HWA1-A, i-HP 0135-0250F-0270, i-32V5.

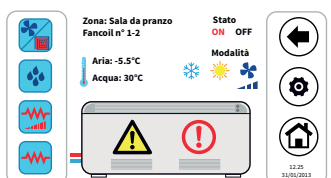
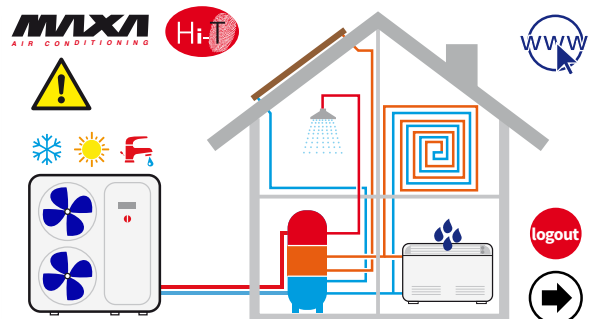
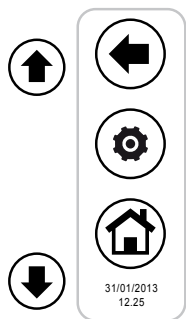
WHAT'S NEW IN Hi-TV415

Higher version compatible with the new electronics installed on the models: i-MAX, HWA1-A, i-HP 0135-0250F-0270, i-32V5.

IMPOSTAZIONE STATO

System

- Chiller
- Zone 1
- Zone 2
- Zone 3



CONFIGURAZIONE

- Menù utente
- Menù manutentore
- Menù costruttore



Chiller

- | | | |
|-----------|----------|---|
| Tutti | Giovedì | ✓ |
| Lunedì | Venerdì | ✓ |
| Martedì | Sabato | ✓ |
| Mercoledì | Domenica | ✓ |



Chiller

Giorno: Lunedì

Temperatura: Normal Eco Off

Ora: da 00.00 a 01.15



TERMOSTATO AMBIENTE - THERMOSTAT

La funzione termostato dell' Hi-t consente una perfetta gestione della temperatura ambiente nelle varie zone fancoil dichiarate, regolando la climatizzazione in funzione della temperatura rilevata dall'Hi-t / The Hi-T function acts as thermostat, monitoring temperature of the fan-coil units located (declared) in one or more zones which are defined on the Hi-T. Such operation is possible if the zones are connected to a Hi-T keyboard and the entire system is properly configured.



CONTROLLO UMIDITÀ - HUMIDITY CONTROL

Sensore umidità e temperatura integrato per gestione doppio setpoint e regolazione termoigrometrica ambiente. Humidity and temperature sensor integrated to manage double set point and ambient thermo-hygrometric setting.



DOPPIO SET POINT - DOUBLE SET POINT

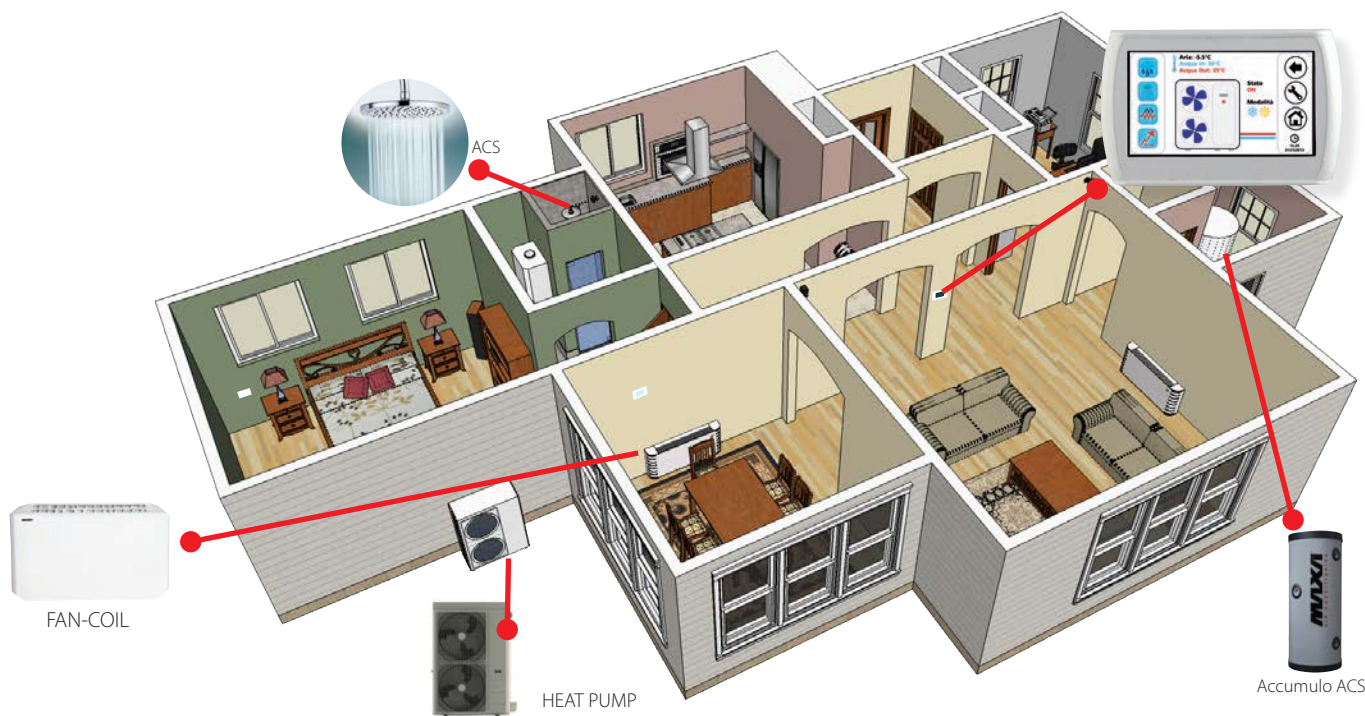
Gestione deumidificatore per impianti a pavimento. Dehumidifier management for floor systems.



HERTZ MASSIMI - HERTZ MAXIMUM

Possibilità di aumento fino al 10% della potenza rispetto alle impostazioni di fabbrica (Mod. V4, iHP). Possibility of power increase up to 10% compared to the factory settings (Mod. V4, iHP).

HEAT PUMPS



FUNZIONE MASSETTO - SCREED FUNCTION

Asciugatura del massetto per mezzo di impostazione di parametri tempo e temperatura. Drying the floor screed by mean of time and temperature settings.



USB

Programmazione software, download storico allarmi, aggiornamento parametri unità connesse. Software programming, historical alarm list download, parameters update of connected units.



ABILITAZIONE CALDAIA - BOILER ENABLE

Gestione evoluta delle fonti di backup, con logica di sostituzione e/o integrazione in funzione delle condizioni climatiche per differenti fasce di temperatura esterna di funzionamento. Advanced management of backup sources, with replacement logic and / or integration in function of the climatic conditions for different bands of external temperature of operation



ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS

Integrazione off-line e on-line di istruzioni per un immediata comprensione all'utilizzo del controllo, dotato di supporto grafico per una intuitiva consultazione. Off-line and on-line integration instruction for an immediate understanding of the use of the control, with an intuitive graphical support for consultation.



TIMER

Programmazione settimanale grafico dello stato di funzionamento dell'impianto e della gestione del ciclo di disinfezione dalla legionella. Weekly programming of the operating status of the system and the management of the Legionella disinfection cycle.



ESTERNA A SERVIZIO DI UNITÀ IN PARALLELO - PARALLEL OUTDOOR UNIT

Gestione di una pompa di circolazione esterna alle pompe di calore della serie i-Hp. Il funzionamento è possibile se le unità sono collegate ad una tastiera Hi-T, le macchine sono configurate in parallelo idraulico, opzione CI =2. In questa configurazione è consentita la produzione di acqua calda sanitaria. / Management of an external water circulating pump utilized by the i-HP series hydronic units. The operation of the system is possible if the units are connected to a Hi-T keyboard, and the units are configured with hydraulic parallel, option CI = 2. This configuration allows the production of domestic hot water.



POMPA UNICA IN RETE - SINGLE PUMP ON NETWORK

Permette la gestione di una rete di pompe di calore, fino a 7 i-HP. La unità sono collegate idraulicamente in parallelo, con i circuiti d'uscita dell'acqua, ed è presente una elettrovalvola che esclude o meno ogni pompa di calore. / It allows the management of a network of heat pumps, up to the HP-7. The units are connected hydraulically in parallel, with the water outlet circuits, and there is a solenoid valve which excludes or less each heat pump.

i-CR

Controllo remoto touch screen
Touch screen remote controller



Controllo remoto touch screen con LCD negativo e tasti capacitivi ad uso residenziale e commerciale per il **controllo e la gestione della singola unità**. Con i-CR si potranno comodamente replicare dalla propria abitazione tutte le funzioni disponibili sul controllo a bordo macchina (lettura sonde, accesso parametri). Altre importanti funzioni sono di seguito elencate:

- Doppio set-point.
- Cronotermostato settimanale.
- Ciclo anti-legionella.
- Storico allarmi.
- Termostato ambiente

LCD touch screen remote controller with negative LCD and capacitive keys for residential use for the **control and management of the single unit**. With i-CR you will be able to comfortably replicate all the functions from your home available on the control on the machine (reading probes, access parameters).

Other important functions are listed below:

- Double set-point.
- Weekly programmable thermostat.
- Anti-Legionella cycle.
- Alarm history.
- Room thermostat

DAS

Sistema di supervisione, monitoraggio ed analisi Supervision, monitoring and analysis system



Scada



Trend



Maxa SCADA

È il cuore pulsante del sistema DAS: si tratta di un software per PC associato ad una licenza, gratuita se legata all'acquisto di un dispositivo di connessione, che acquisisce tutti i dati e le parametrizzazioni dell'unità o dell'impianto in tempo reale e li invia al sistema di visualizzazione grafica.

- Sistema multi-connessione con unità locali o inserite su di una rete LAN/WIFI o per collegamenti da remoto.
- Selezione ad albero semplice ed intuitiva del modello da monitorare.
- Forzatura dello stato macchina.
- Monitoraggio delle variabili di sistema, con sistema di notifica allarme via popup o tramite invio mail.
- Parametrizzazione della unità.
- Registrazione di processo.
- Log eventi e debug del traffico dati.
- Importazione nuovi modelli o revisioni aggiornate, tramite importazione rapida di libreria.
- Gestione dei livelli di utenza.
- Disponibile in Italiano ed Inglese
- Help online
- Più livelli di gestione utente.

Maxa TREND

È l'occhio che vigila su tutto quello che accade all'interno del nostro impianto in pompa di calore: visualizza tutti i processi in corso tramite grafici configurabili e personalizzabili su più livelli.

- Analisi grafica delle misure acquisite con personalizzazione delle tracce.
- Lista attivazione e disattivazione allarmi e marca temporale.
- Funzionalità cursore per visualizzare e navigare i dati graficati.
- Zoom per analisi su un dettaglio temporale o relativo a un range di valori.
- Aggiornamento real-time di un processo in corso.

Connettività

Tre sono i modi per collegare la nostra pompa di calore al sistema di monitoraggio DAS e tutti hanno un diverso livello di operatività.

1- Convertitore seriale

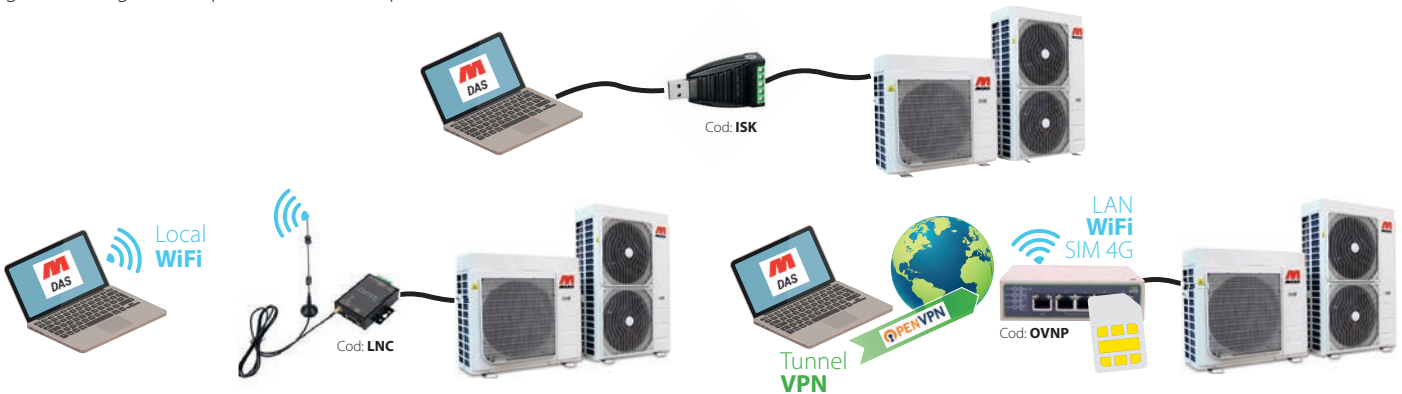
Collegamento diretto alle unità tramite cavo seriale RS-485 e USB. Per manutenzioni rapide direttamente sulle macchine.

2- Router Lan-Wifi

Collegamento delle unità su di una rete locale tramite cavo Ethernet o copertura WIFI. Per una visualizzazione a distanza locale, ideale per applicazioni residenziali e commerciali.

3- Router Lan-Wifi 3G con Tunnel VPN

Collegamento delle unità da remoto tramite router industriale che utilizza un servizio sicuro e protetto OPENVPN. Per monitoraggi a distanza illimitata in tutto il mondo.



Maxa SCADA

It is the beating heart of the DAS system: it is a software for PC associated with a license, free buying a connection device, that acquires all data and parameterizations of the heat pump or system in real time, and send them to the visualization system.

- Multi-connection system with local units or inserted on one LAN / WIFI network or for remote connections.
- Simple and intuitive tree selection of the model from to monitor.
- Forcing the machine status.
- Monitoring of system variables, with notification system alarm via popup or by sending mail.
- Parameterization of the unit.
- Process registration.
- Event log and data traffic debugging.
- Import new models or updated revisions, through quick library import.
- Management of user levels.
- Available in Italian and English
- Online help
- Multiple levels of user management.

Maxa TREND

It watches over what happen within our own heat pump system: displays all the processes in progress through configurable and customizable charts on multiple levels Graphic analysis of the acquired measurements with personalization of the tracks.

- List of activation and deactivation of alarms and time stamp.

- Cursor functionality to view and browse graphed data.
- Zoom for analysis on a temporal detail or relating to a range of values.
- Real-time updating of a process in progress.

Connectivity

There are three ways to connect our heat pump to the system DAS monitoring and everyone has a different level of operation.

1- Serial converter

Direct connection to the units via RS-485 serial cable and USB. For quick maintenance directly on the machines.

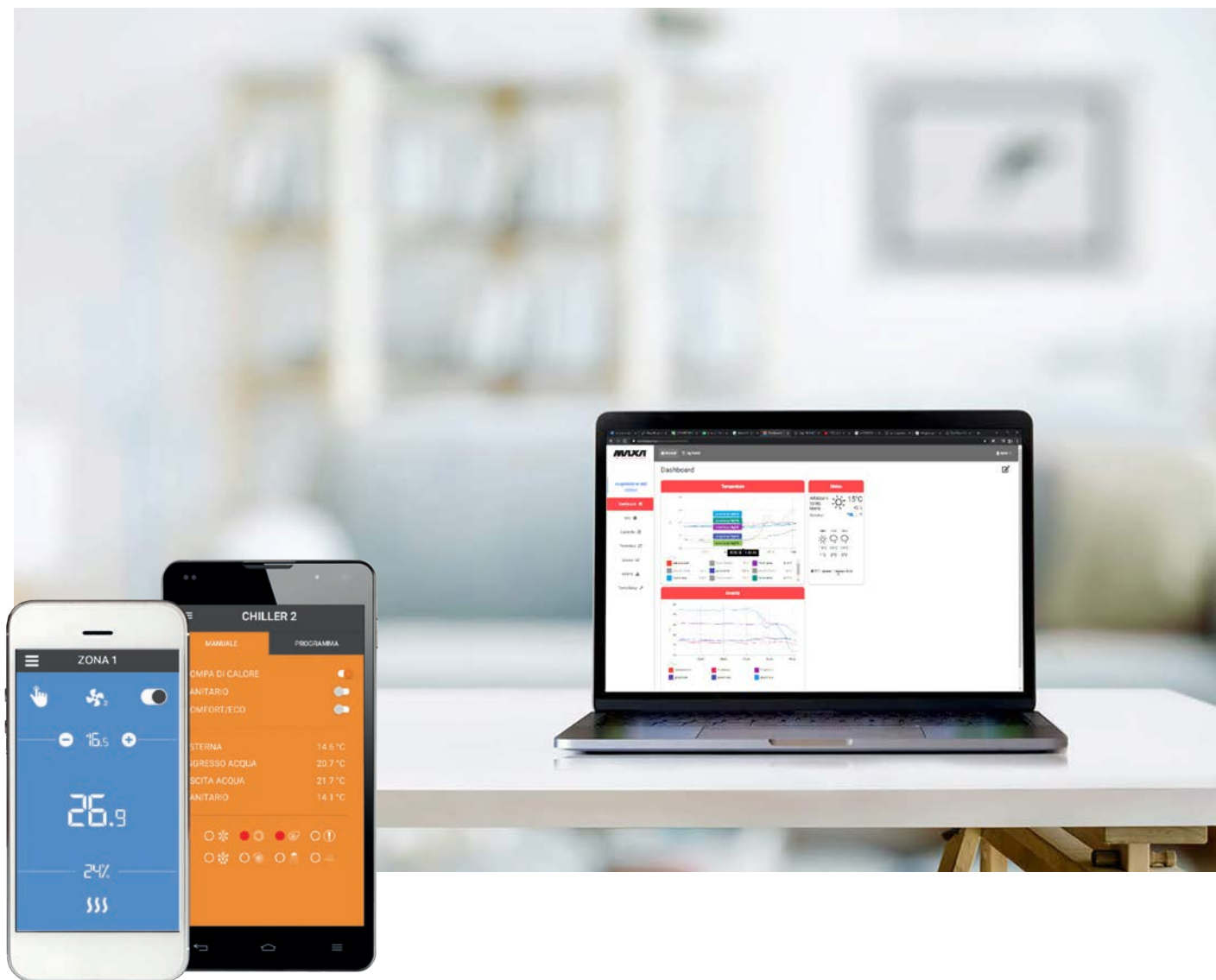
2- Lan-Wifi Router

Connecting the units on a local network using an Ethernet cable o WIFI coverage. For a local remote display, ideal for residential and commercial applications.

3- Lan-Wifi 3G Router with VPN Tunnel

Remote connection of the units via an industrial router uses a secure and secure OPENVPN service. For monitoring a unlimited distance all over the world.

My MAXA



GESTIONE A DISTANZA CON:

App My MAXA è un innovativo sistema di termoregolazione che prevede lo smartphone come principale pannello di controllo della propria abitazione. Attraverso l'applicazione si imposta la temperatura dei diversi ambienti, la programmazione oraria, l'accensione, lo spegnimento e la completa gestione delle pompe di calore in rete. L'App è gratuita e scaricabile da Google Play e Apple Store.

Integrazione con i comandi vocali

Attraverso HUB o 7Touch puoi controllare la termoregolazione delle diverse zone della casa anche attraverso la tua voce, grazie alla configurazione con applicazioni come Amazon Alexa o Google Home. È possibile gestire fino a 20 zone diverse, ognuna con il proprio setpoint di temperatura e con il proprio sistema di raffreddamento e riscaldamento.

Portale my.maxa.it

Portale accessibile via browser per la supervisione degli impianti, permettendo la programmazione settimanale, visualizzazione attraverso grafici di variabili di sistema, storico allarmi, grafico di andamento climatico, piena parametrizzazione delle pompe di calore, ideale per interventi tempestivi. Alert in caso di funzionamento fuori dai parametri impostati, utile per centri assistenza, manutentori installatori o gestioni di grossi impianti in alberghi, campeggi o attività commerciali.

REMOTE MANAGEMENT WITH:

My MAXA App is an innovative temperature control system that provides your smartphone as the main panel of your home. By My Maxa App, you can set the temperature of the rooms, the hourly programming, the switching on or the turning off and the complete management of the heat pumps installed in your home. The App is free and you can download from the Google Play and Apple Store.

Voice control

By HUB or 7Touch you can manage the different zone thermoregulation of home areas too with your voice, with applications such as Amazon Alexa and Google home. It is possible to manage up to 20 different zones, each one with its proper temperature setpoint and its own cooling and heating system.

My.maxa.it portal

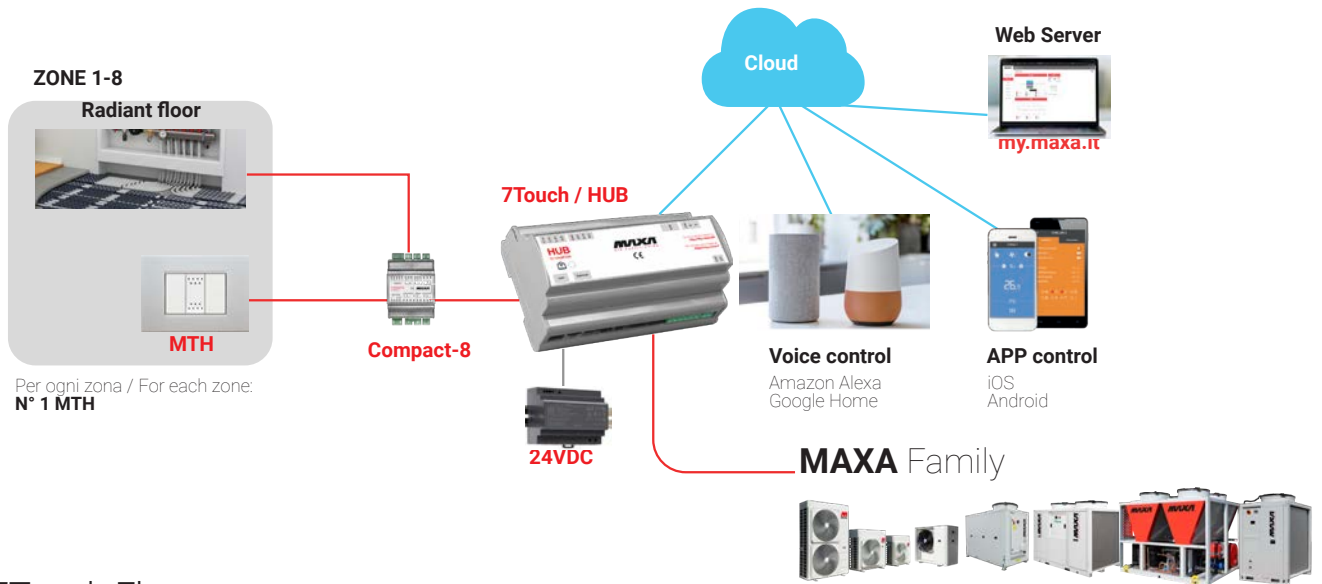
You can enter via browser for the supervision of air conditioning and heating systems. By Maxa Portal you can manage the weekly programming setting, visualize variable system graphs, check the alarm history, control climatic trend graphs, set the parameters of heat pumps; very useful for quickly maintenance. Alert in case of operation outside the set parameters, useful for assistance centers, maintenance installers or management of large systems in hotels, campsites or commercial activities.

Esempi di impianto Plant examples

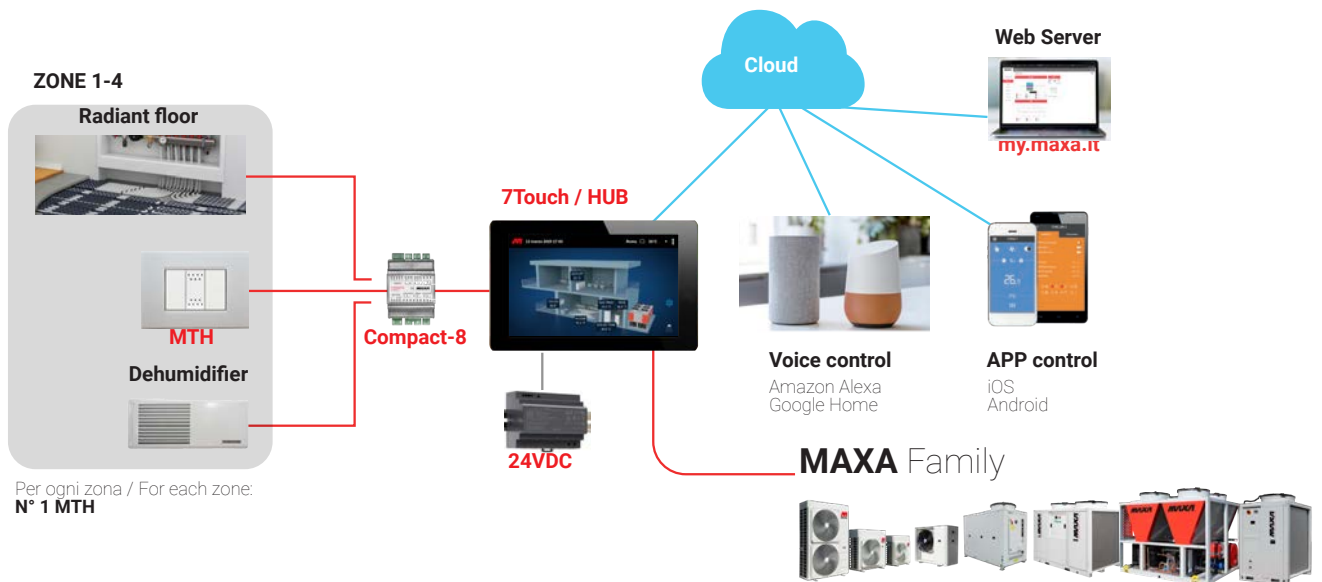
KIT 7Touch



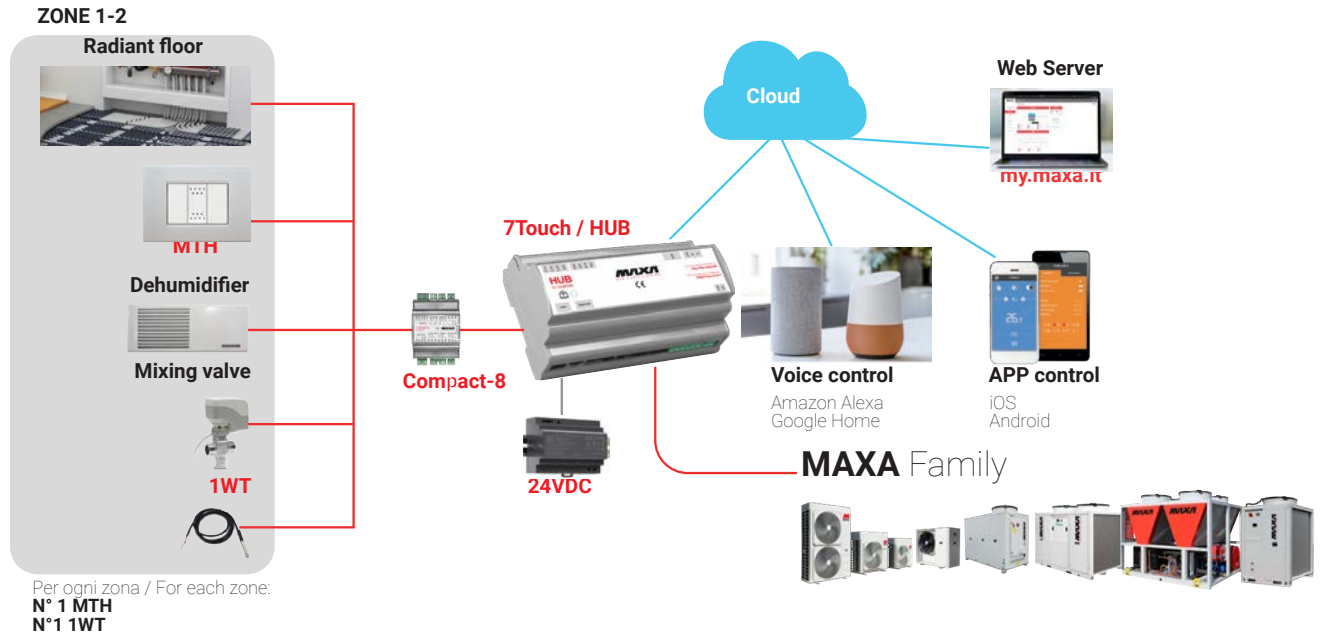
KIT Hub Floor



KIT 7Touch Floor

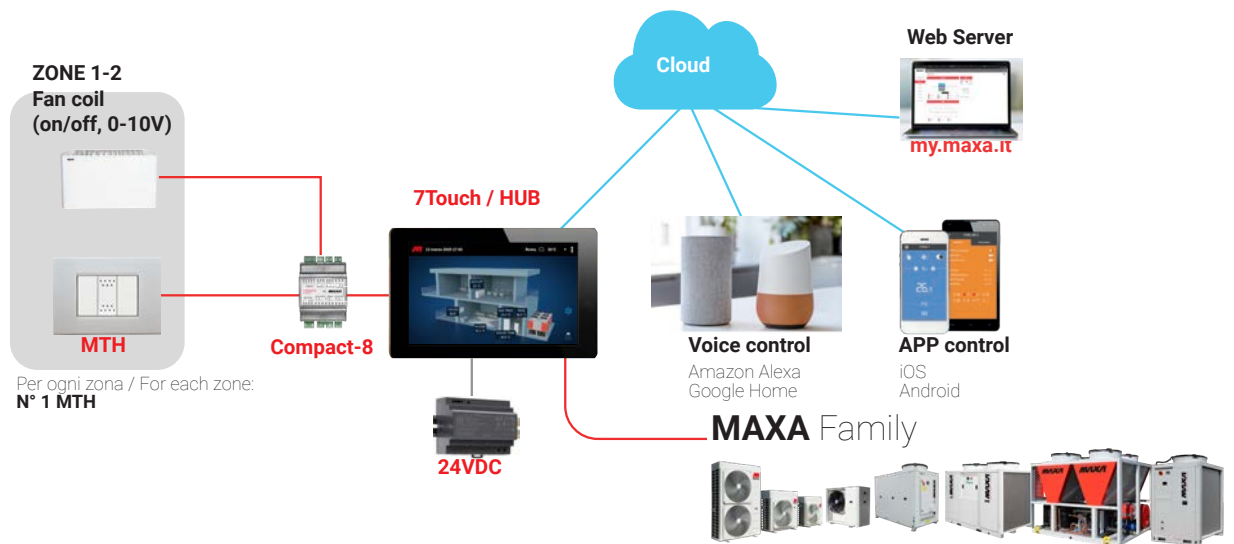


KIT HUB Floor Mix

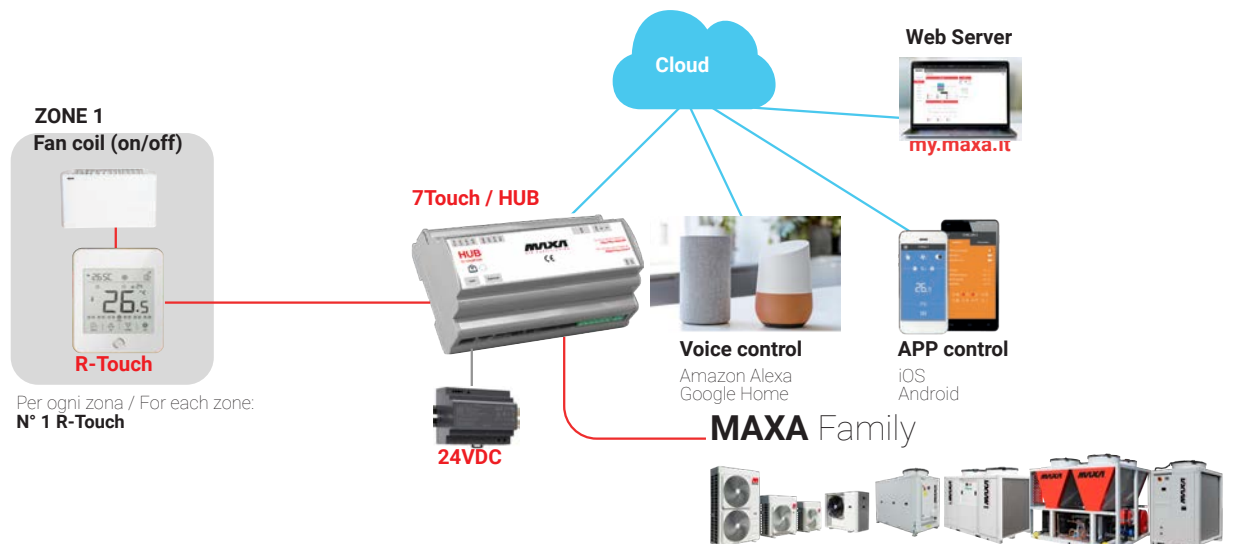


POMPE DI CALORE

KIT 7Touch Fan Coil



KIT HUB Fan Coil Room



7Touch

Sistema intelligente che si prende cura del comfort della tua abitazione
 Intelligent system that takes care of the well-being of your home



HEAT PUMPS



Il sistema intelligente che si prende cura del comfort della tua abitazione. Il 7Touch calcola le migliori condizioni di comfort per ogni ambiente, attraverso i sensori presenti nelle stanze e nei servizi cloud e agisce su temperatura e umidità.

The intelligent system that takes care of comfort in your home. Through the present sensors in the rooms and in service cloud, the 7Touch select the best comfort conditions for every room, acting on temperature and humidity.

7Touch è dotato di un display da 7" con un'interfaccia semplice e intuitiva, che rende la termoregolazione a portata di tutti.

7Touch has 7" display with a simple and intuitive interface to control the thermoregulation in each rooms. You can control:

- **Raffrescamento.** Gestione integrata della pompa di calore e di pannelli radianti. Controllo automatico delle velocità dei ventilconvettori, in base alla temperatura desiderata.
- **Riscaldamento.** Integrazione della pompa di calore e dei pannelli radianti
- **Sanitario.** Gestione della pompa di calore per la produzione dell'acqua calda sanitaria in un bollitore.
- **Ventilazione.** Integrazione con le funzioni di riscaldamento e raffreddamento. Attivazioni automatiche in base a programmi orari.
- **Efficienza.** Programmazione per fasce orarie.
- **Cloud.** Servizi internet integrati tramite connessione WiFi o LAN.
- **Cascata.** Gestione in cascata di più pompe di calore.

- **Cooling and heating.** Integrated management of the heat pump and radiant panels. Automatic control of fan coil speed, based on desired temperature.
- **Sanitary water.** Manage the heat pump for the production of sanitary hot water in a kettle.
- **Ventilation.** Integration with heating and cooling functions. Automatic activations based on time programs.
- **Efficiency.** Automatic hourly programming.
- **Cloud.** Integrated internet services with WiFi or LAN connections.
- **Machine Network.** Management of several heat pumps

HUB

Versione senza display in alternativa a 7Touch
Version without display as an alternative to 7Touch



La completa gestione del comfort negli ambienti è affidata alla centralina di regolazione nascosta nel quadro elettrico di casa. Attraverso il proprio smartphone è possibile controllare e modificare le impostazioni, ovunque ci si trovi e in ogni momento attraverso l'APP My Maxa e attraverso comandi vocali.

The Complete management of comfort in the rooms is entrusted by the control unit hidden in the electrical panel of the house. Through your own smartphone you can check and change settings anywhere by My Maxa App and by voice control.

Compact-8 & MTH



Abbinabile a sistemi 7Touch o HUB
Suitable with 7Touch or HUB systems



Compact-8 è un modulo compatto con ingressi e uscite digitali, ingressi per sensori di temperatura 1-wire e uscite analogiche. Montaggio in barra DIN. MTH è un sensore attivo a microprocessore per la misura della temperatura ambiente e dell'umidità, applicabile ai diversi standard estetici.

Compact-8 is a compact module with digital inputs and outputs, inputs for 1WT temperature sensors and analog outputs. DIN rail mounting. MTH: active sensor with a micro-controller to measure the ambient temperature and humidity, it is possible to apply to the different design standards.

R-Touch Termostato di zona Zone temperature control



Abbinabile a sistemi 7Touch o HUB
Suitable with 7Touch or HUB systems



Termostato di zona touch screen con pannello da incasso in scatola 503 verticale per gestire la termoregolazione di una zona climatica attraverso una sonda di temperatura. L'utente può impostare i valori di set-point della zone climatiche.

Touch screen zone control with recessed panel in 503 vertical box to manage the thermoregulation through a temperature probe. The user can set the set-point values of the climatic zones.

1WT & 1WT EXT Sonda di temperatura Temperature sensor



Abbinabile a sistemi 7Touch o HUB
Suitable with 7Touch or HUB systems



Sonde per la misurazione delle temperature dell'aria e dell'acqua necessarie per la gestione della temperatura scorrevole con valvola miscelatrice. 1WT utilizzabile anche come sonda acqua (di minima e di massima) a bordo macchina delle unità di ventilazione.

Probes for measuring the air and water temperatures necessary for managing the sliding temperature with mixing valve. 1WT can also be used as a water probe (minimum and maximum) on the machine of the ventilation units.



FUNZIONALITÀ - FUNCTIONALITY

	7TOUCH	HUB	COMPACT-8 ⁽¹⁾	R-TOUCH ⁽¹⁾	MTH ⁽¹⁾
Display LCD - LCD display	-	-	-	X	-
Display touch screen - Touch screen display	X	-	-	-	-
Controllo remoto per pompa di calore-chiller / Remote control for heat pump-chiller	X	X	-	-	-
Gestione rete per pompa di calore-chiller / Network management for heat pump-chiller	X	X	-	-	-
Anti legionella	X	X	-	-	-
Cronotermostato ambiente settimanale / Weekly room chrono-thermostat	X	X	-	-	-
Storico allarmi / Alarm history	X	X	-	-	-
Funzionamento economy / Economy operation	X	X	-	-	-

INSTALLAZIONE - INSTALLATION

Incasso a muro / Wall recessed	X	-	-	X (vertical 503)	X
Barra DIN / DIN bar	-	X	X	-	-

GESTIONE ZONE - ZONE MANAGEMENT

Gestione sistema a zone / Zone system management	X	X	-	-	-
Termostato di zona / Zone thermostat	-	-	-	X	X
Gestione fan coil / Fan coil management	-	-	X	X	-
Sensore modbus temperatura e umidità ambiente / Ambient and humidity temperature modbus sensor	-	-	-	X (only T [°])	X

ACCESSO REMOTO - REMOTE ACCESS

Web server	X	X	-	-	-
Connessione Wi-Fi / Wifi connection	X	X	-	-	-
Connessione porta ethernet / Ethernet port connection	X	X	-	-	-
Servizio app (iOS e Android) / App service (iOS and Android)	X	X	-	-	-
Servizio cloud-telegestione / Cloud service-remote management	X	X	-	-	-
Interfacciabile con Alexa e Google home / Interfaceable with Alexa and Google home	X	X	-	-	-

(1) È necessario 7Touch oppure HUB

(1) 7Touch or hub required




i-32V5 i-32V5 Midi i-SHWAK⁽¹⁾ i-HP i-MAX HWA1

Controlli My MAXA/ My MAXA Controllers

7Touch 	Centralina touch screen multifunzione centralizzata Centralized multifunction touch screen control unit	cod.	011049#0087
		CHF	114.-
HUB 	Centralina multifunzione Multifunction control unit	cod.	011049#0088
		CHF	754.-
MTH 	Sensore temperatura ambiente e umidità relativa Room temperature and relative humidity sensor	cod.	011049#0089
		CHF	319.-
Compact-8 	Modulo di estensione di controllo per la gestione fino a 8 terminali per automazione dei fancoil / Control extension module for managing up to 8 terminals for fan coil automation	cod.	011049#0090
		CHF	419.-
R-Touch 	Termostato per la termoregolazione di una zona climatica Thermostat for the thermoregulation of a climatic zone	cod.	011049#0091
		CHF	279.-
1WT 	Sonda digitale di temperatura acqua per installazione a pozzetto Digital water temperature probe for pozzetto installation	cod.	011049#0093
		CHF	92.-
1WT EXT 	Sonda digitale di temperatura aria per installazione esterna a parete / Digital air temperature probe for outdoor wall installation	cod.	011049#0096
		CHF	92.-
24VDC 	Alimentatore modulare 85-264VAC 150W 24V Modular power supply 85-264VAC 150W 24V	cod.	011049#0095
		CHF	140.-

Momentaneamente non disponibile
Currently not available

Controlli Remoti / Remote Controllers

HI-TV324 	Controllo remoto touchscreen (solo per modelli i-SHWAK) Multifunction touch screen remote controller (only for i-SHWAK models)	cod.	011049#0098
		CHF	714.-
Hi-TV415 	Controllo remoto touchscreen / Multifunction touch screen remote controller	cod.	011049#0097
		CHF	714.-
i-CR 	Controllo remoto da parete (non compatibile con i-SHWAK) Remote wall controller (not suitable with i-SHWAK)	cod.	011049#0063
		CHF	357.-

(1) i-SHWAK è compatibile solamente con HI-TV324 / i-SHWAK is compatible with HI-TV324 only

Monitoraggio / Monitoring

Dispositivi di connessione per sistema di supervisione Maxa D.A.S.
Connection devices for Maxa D.A.S. supervision system



ISK	Convertitore seriale USB RS 485, include una licenza Maxa DAS Serial USB RS 485 converter, Maxa DAS license included	cod.	011049#0065
		CHF	140.-
LNC	Convertitore Locale LAN/ WiFi, include una licenza Maxa DAS LAN/ WiFi local converter, Maxa DAS license included	cod.	011049#0068
		CHF	357.-
OVPN	Convertitore remoto OpenVPN LAN/ WiFi /3G, include una licenza Maxa DAS OpenVPN LAN/ WiFi /3G remote converter, Maxa DAS license included	cod.	011049#0069
		CHF	1'104.-
High-gain antenna	Antenna alto guadagno, accessorio per 011049#0069 High-gain antenna, accessory for 011049#0069	cod.	011049#0070
		CHF	309.-
OpenVPN Client primo anno per Computer	Abbonamento client su computer 1° anno per 011049#0069 Client subscription on machine 1 st year for 011049#0069	cod.	011049#0071
		CHF	153.-
OpenVPN Client primo anno per macchina	Abbonamento client su macchina 1° anno per 011049#0069 Client subscription on machine 1 st year for 011049#0069	cod.	011049#0072
		CHF	153.-
OpenVPN anni successivi	Estensione di un anno per ogni abbonamento client (Computer / Macchina) per 011049#0069 / One year extension for each client subscription (Computer / Machine) for 011049#0069	cod.	011049#0073
		CHF	77.-

Legenda *Legend*

	Velocità regolabile Multi speeds Vitesse réglable Regulierbare Drehzahl Velocidad regulable Velocidade ajustável		Ultra piatto Super Slim Ultra plat Ultraflach Ultra plana Ultra Fino		Super DC Inverter Super DC Inverter Super DC Inverter Super DC Inverter Super DC Inverter		Allarme pulizia filtro Filter cleaning monitor Alarme nettoyage filtre Filterreinigungs-Alarm Alarma de limpieza del filtro Alarme limpeza filtro
	Oscillazione alette Auto swing Oscillation ailettes Oscilación aletas Schwenken der Luftklappen Oscilación aletas Oscilação aletas		Round Flow Flusso a 360° Débit à 360° Durchfluss bei 360° Caudal a 360° Fluxo em 360°		Scroll Digitale Digital Scroll Scroll Digital Digital Scroll Scroll digital Scroll digital		Filtro alla catechina Catechin filter Filtre catéchin Catechinfilters Filtro a catechina Filtro ao catechina
	Funzione blocco Lock Function Fonction verrouillage Sperrfunktion Función de bloqueo Função bloqueio		Rilevatore ottico Optical detector Détecteur optique Optischer Detektor Detector óptico Detector óptico		Pompa inverter Inverter pump Pompe inverter Inverterpumpe Bomba inversor Bomba do inversor		Filtro per formaldeide Formaldehyde filter Filtre pour formaldéhyde Formaldehydfilter Filtro para formaldeido Filtro para formaldeido
	Timer Timer Minuteur Timer Minutero Cronómetro		Valvola gas caldo Hot gas valve Soupape gaz chaud Heißgasventil Válvula gas caliente Válvula gás quente		Pompa In Classe A Class A Pump Pompe A Chaleur Classe A Klasse A Pumpe Bomba en Clase A Bomba em Classe A		Allarme cambio filtro Filter change monitor Alarme changement filtre Filterwechsel-Alarm Alarma de cambio del filtro Alarme troca filtro
	Dc Inverter Dc Inverter Dc Inverter Dc Inverter Dc Inverter		Resistenza elettrica Electric heater Résistance électrique Heizwiderstand Resistencia eléctrica Resistência eléctrica		Scroll HP HP Scroll Scroll HP HP Scroll Scroll HP Scroll HP		Filtro Plasma Plasma Filter Filtre Plasma Froid Kält Frio Sistema Plasma Frio
	Funziona a bassa temperatura Low temperature work Fonctionne à basse temp Funktioniert bei niedriger Funciona a baja temperatura Funciona a temp. baixas		Auto-diagnosi Self-diagnosis Autodiagnostic Self-Diagnose Autodiagnóstico Autodiagnóstico		Fascio Tubiero Shell and tube Lamier et tuyau Bündelrohrwärme-tauscher Tubo y casco		Funzione di autopulizia Self- cleaning function Fonction auto- nettoyante Selbstreinigungs- Funktion Función autolimpiante Funcão auto-limpeza
	Ventilazione silenziosa Low noise fan Ventilation silencieuse Geräuscharme Ventilation Ventilación silenciosa Ventilação silenciosa		Alto EER High EER Élevé EER Hohe EER Alto EER Alto EER		Piastra Plate Plaques Plattenwärmetauscher Placas Placas		Refrigerante Refrigerant Fluide frigorigène Kältemittel Refrigerante Refrigerante
	Sistemi installazione Installations view Systèmes d'installation Installationssysteme Sistemas de instalación Sistemas de instalação		WiFi WiFi WiFi WiFi WiFi		Rotativo Rotary Rotatif Hermetischer Rotativo		Refrigerante Refrigerant Fluide frigorigène Kältemittel Refrigerante Refrigerante
	Tre motori BLDC Three BLDC motors Trois moteurs BLDC Drei BLDC-Motoren Tres motores BLDC Três motores BLDC		Funzione Follow-me Follow-me function Fonction follow-me Follow-me funktion Función follow-me Funcão follow-me		Compressore DC DC Compressor DC-Kompressor Compresseur DC Compresor DC Compressor DC		Refrigerante Refrigerant Fluide frigorigène Kältemittel Refrigerante Refrigerante
	Alto COP High COP Élevé COP Hohe COP Alto COP Alto COP		Modalità turbo Turbo mode Mode turbo Turbo funktion Modalidad turbo Modo turbo		Logica di funzionamento Working logic Logique de fonctionnement Betriebslogik Lógica de funcionamiento Lógica de funcionamiento		Refrigerante Refrigerant Fluide frigorigène Kältemittel Refrigerante Refrigerante
	Funzione notturna Sleep mode Fonction nocturne Nachtfunktion Función nocturna Funcão nocturna		Alette alluminio idrofili Hydrophilic aluminium fin Nag. aluminium hydrophile Hydrophile Aluminiumflosse Aletas de alum. hidrófilo Barbatanas de alum. hidrófilo		Scroll EVI EVI Scroll Scroll EVI EVI Scroll Scroll EVI Scroll EVI		Classe energetica Energy class Classe énergétique Energieleistungsklasse Clase energética Classe energética
	Sensore odori e polvere Odor & dust sensor Sensor odeurs et poussières Gerüche und Staub-Sensor Sensor de olores y polvo Sensor cheiros e pó		Trattamento antiruggine Anti-rust cabinet Traitement anticorrosion Rostschutzbehandlung Tratamiento anticorrosión Tratamiento anti-ferugem		Vite Screw Vis Schraube Tornillo Parafuso		In Esaurimento While Stocks Last En Epuisement Solange Vorrat Reich Hasta Fin De Existencias
	On-Off On-Off On-Off On-Off On-Off		Valvola a tre vie 3-Way valve Vanne à trois avois Dreivegeventil Válvula de tres vías		Compressore Scroll Scroll Compressor Compresseur Scroll Scroll Verdichter Compresor Scroll Compressor Scroll		Acqua calda fino a 40°C esterni Hot water up to 40°C Eau chaude jusqu'à 40 ° C ext. Warmwasser bis 40 ° C Außen Agua caliente hasta 40 ° C ext. Água quente até 40 ° C externa
	Display Led Led display Afficheur Led Led display Visualizador de led Display Led		Acqua Calda Sanitaria Hot Sanitary Water Eau Chaude Sanitaire Brauch Warmwasser Agua Caliente Sanitaria Água Quente Sanitária		Centrifugo Radial Centrifuge Zentrifugal Centrifugo Centrifugo		Pompa di scarico condensa Radial Build-in Drain water pump Pompe à condensat Kondensatpumpe Bomba de condensado
	Processore digitale Digital signal processing Processeur numérique Digitalprozessor Procesador digital Processador digital		Gruppo Idronico Integrato Built In Hydronic Group Groupe Hydraulique Intégré Eingebaute Hydronikgruppe Sistema Hidrónico Integrado Grupo Hidrónico Integrado		Pompa a taglio di fase Variable rotation pump Pompe à coupe de phase Pumpe mit phasenschnitt Bomba de corte de fase Bomba de corte de fase		Disponibile condensato ad acqua Water condensed available Disponible eau condensée Verfügbar Wasser gekühlt Disponibles condensado por agua Água disponível arrefecida
	Riavvio automatico Autorestart Redémarrage automatique Automatischer Wiederanlauf Rearranque automático Accionamento automático		Compressore alternativo Reciprocating compressor Compresseur réciproque Drehkompressor Compresor reciproco Compressor rotativo		Filtro biologico & Ionizzatore Silver Ions & Bio Filter Ions d'argent & filtres bio Silberionen & bio Filter Iones de plata y filtros bio Ions de prata e filtro bio		Predisposizione solare termico Solar Ready Prédisposition solaire thermique Solarthermie-Anfälligkeit Susceptibilidad solar térmica Susceptibilidade solar térmica
	Nuovo controllo V.415 New V.415 control Nouveau contrôle V.415 Neue V.415-Steuerung Nuevo control V.415 Novo controle V.415		Compatibile con Maxa Cloud Compatible with Maxa Cloud Compatible avec Maxa Cloud Kompatibel mit Maxa Cloud Compatible con Maxa Cloud Compatível com o Maxa Cloud		Tecnologia ad iniezione di vapore Steam injection technology Technologie d'injection de vapeur Dampfinjektionstechnik Tecnología de inyección de vapor Tecnologia de injeção de vapor		



Partner per professionisti



CENTRO IDRO TERMO SANITARIO
Prodotti per riscaldare, raffreddare, ventilare a 360°

SETTORE ENERGIE ALTERNATIVE

Via Giovanni Varesi 18
CH-6600 Locarno
Tel. +41 091 756 06 08
energie.alternative@frigerio.ch

MAXA[®]
AIR CONDITIONING

Via San Giuseppe Lavoratore, 24 - 37040 Arcole - Verona - Italy
Tel. (+39) 045 7636585 - Fax (+39) 045 7636551 - P.IVA 01209000239
info@advantixspa.it - www.maxa.it

Tutti i dati e i testi di questo catalogo sono di esclusiva proprietà di ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA potrebbe avere brevetti o domande pendenti di brevetti, marchi, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale che coprono determinati argomenti in questo documento. La fornitura di questo catalogo non implica la licenza d'uso di questi brevetti, marchi, copyright o d'altre proprietà intellettuali a meno che ciò non sia consentito tramite un accordo di licenza scritto formulato con ADVANTIX SPA. Advantix spa non si assume responsabilità per eventuali errori o inesattezze nel contenuto di questo catalogo e si riserva il diritto di apportare ai suoi prodotti, in qualunque momento e senza preavviso, eventuali modifiche ritenute opportune per qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale.

All the information and scripts contained in this catalogue are exclusive property of ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA might have patterns, brands, copyrights or other rights of intellectual property in being or outstanding and covering certain subjects or belonging to some products shown in this catalogue. The possession of this catalogue does not imply the right to use these patterns, brands, copyright or other intellectual properties unless it is allowed by ADVANTIX SPA with a written agreement. ADVANTIX SPA does not assume responsibility for any errors or imprecision in the content of this catalog and reserves the right to make changes to its products any time without notice, according for technical or commercial market needs.

Toutes les données et les textes de ce catalogue sont la propriété exclusive de ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA pourrait avoir des brevets ou des demandes pendantes de brevets, marques, copyright ou autres droits de propriété intellectuelle couvrant des arguments déterminés de ce document. La fourniture de ce catalogue n'implique pas la licence d'exploitation de ces brevets, marques, copyright ou autres propriétés intellectuelles, à moins que cela n'ait été autorisé expressément à travers un accord de licence écrit stipulé avec ADVANTIX SPA.

Alle Daten und Texte dieses Katalogs sind ausschließliches Eigentum von ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA könnte Patente besitzen oder Anträge auf Patente, Warenzeichen, Copyright oder andere Rechte des geistigen Eigentums laufen haben, die bestimmte Themen dieses Dokuments abdecken. Die Lieferung dieses Katalogs schließt nicht die Lizenz zur Verwendung dieser Patente, Warenzeichen, Copyrights oder anderer Rechte des geistigen Eigentums ein, es sei denn, dies wird durch ein mit ADVANTIX SPA geschlossenes, schriftliches Lizenzabkommen gestattet.

Todos los datos y los textos de este catálogo son de propiedad exclusiva de ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA podría disponer de patentes o peticiones pendientes de patentes, marcas, copyright u otros derechos de propiedad intelectual que cubren determinados temas en este documento. El suministro de este catálogo no implica la licencia de uso de estas marcas, patentes, copyright o de otras propiedades intelectuales salvo que esté permitido por un acuerdo de licencia escrito y formulado con ADVANTIX SPA.

Todos os dados e textos deste catálogo são da propriedade exclusiva da ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA poderá ter patentes ou pedidos pendentes de patentes, marcas, copyright ou outros direitos de propriedade intelectual que cubram determinados argumentos neste documento. O fornecimento deste catálogo não implica a licença de uso destes patentes, marcas, copyright ou de outras propriedades intelectuais, a menos que tal seja permitido através de um acordo de licença escrita formulado com a ADVANTIX SPA.